BON DIA Aruba

Diahuebs 5 di Januari 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Gobierno: Hipoteca Citgo no ta peliger pa refineria Aruba

Pagina 3

Camara di Comercio
Ernst Mohamed ta presidente nobo

Pagina 2





Vuelo inaugural Fort Lauderdale di JetBlue

Pagina 3

Editorial

Areglo di conflicto den mira atrobe

Ken ta beneficia di esey?

Pagina 5



Adiccion na casino y droga ta mescos

Pagina 32

Grupo 'Los Laga Bay' ta habri Fakkel 2017

ORANJESTAD - Diaranson merdia na Setar den Seroe Blanco, kende ta sponsor oficial di Carnaval 63, a tuma luga trekmento di lot pa locual ta e secuencia di grupo pa parada di Flambeu. E parada lo tuma luga diasabra awor y ta cuminsa 8or di anochi.



Originalmente e grupo OPC a saca number dos anto Dushi Band a haya number shete. OPC no tabata tin ningun representante den e trekmento di lot anto reglanan di SMAC ta bisa cu si nan no tin un representante eynan, e persona mester bay ultimo. A purba comunica cu e representantenan pero no a haya ningun contesta segun SMAC. Pues e motibo cu OPC no tabata tin representante no ta conoci segun SMAC. Pues Dushi Band cu OPC a cambia anto esaki tabata e unico cambio cu a tuma luga.

E gruponan cu ta bay participa den e parada diasabra awo den nan debido secuencia ta:
#1 Los Laga Bay
#2 Dushi Carnaval Group
#3TOB

#4 Royal Carnaval Group
#5 Empire Carnaval Group
#6 Champagne Carnaval Group
#7 OPC

Esaki lo termina cu last lap band BMW. Fakkel ta cuminsa desde e Turbo Rotonde banda di Wendy's na Boulevard cuminsando 8or di anochi direccion Banco di Caribe. E grupo Los Laga Bay cu lo habri Fakkel 2017 diasabra awo, tin 35 aña aportando na nos carnaval. E tema di Los Laga Bay ta "Kibra Fiho Na 35" acompaña cu Robert y su Solo Banda Show. Los Laga Bay lo ta subiendo Fakkel 2017 diasabra awo cu 700 participante. Dushi Carnaval Group ta subiendo caya cu 750 participante anto nan ta bay sali cu e banda 'Madness Band'. SMAC ta enfatisa cu tur cos ta canando bon anto kier a corda tur hende pa bini na tempo pasobra e parada lo sali 8or.







Presidente nobo Camara di Comercio: Ernst Mohamed



ORANJESTAD – Camara di Comercio di Aruba a eligi nan president nobo durante nan prome reunion di aña.

Tabatin 2 candidato pa e posicion aki, e comerciante Ernst Mohamed y Otmar Tromp. Sr. Mohamed a keda eligi como e presidente nobo. Sr. Tromp a keda como miembro di directiva un biaha mas. Nuebe miembro di directiva a vota pa e posicion aki, y mayoria a vota pa sr. Mohamed.

Motociclista herida den accidente na Tanki Flip





TANKI FLIP – Diaranson anochi tabatin un accident entre un Kia Rio y un brommer.

Aki e Kia a bay bira sin paga tino cu e brommer tabata yegando cerca, consecuentemente e brommer a dal contra di e auto. E chauffeur di e brommer a keda herida, ambulance a presenta y a atende cu ne y transport'e pa hospital. Polis di trafico tambe a presenta y a tuma e datonan di e accident.



Reaccion di gobierno riba Citgo hipoteca:

'Esaki no tin ningun peliger pa refineria Aruba'

ORANJESTAD - Durante e acuerdo entre e contratista Frances principal y Citgo Aruba, minister Richard Arends di Economia a indica cu e noticia cu PDVSA a hipoteca Citgo Merca, no tin efecto pe refineria na Aruba.

E minister ta splica cu e refineria di Aruba ta den man di gobierno y Citgo ta e huurdo. Pues e garantia duna pa asina PDVSA por busca finansa nobo, no por tin un impacto na Aruba. Locual nan a hipoteca ta refinerianan na Merca cu ta den man di Citgo na e pais aki, asina e minister ta splica. E tambe kier enfatisa cu Citgo Aruba tambe ta riba su mes y un compania solido mescos cu e holding na Merca cu ta e doño di Citgo Aruba.

E compania petrolero Venezolano PDVSA a admiti na december cu nan a hipoteca e 49% restante di e accionnan di e empresa Mericano Citgo, cual ta 100% den man di PDVSA. Nan a haci esaki despues e fuente Latin America Herald Tribute a trece e noticia cu e compania estatal di Venezuela a hipoteca Citgo secretamente na un filial financiero Ruso. Segun PDVSA ainda nan tin e control di e compania. Nan a hipoteca e 49.9% di accionnan solamente pa ricibi finansa nobo.

Asina a keda hipoteca 100% di e accionnan di CITGO, ya cu PDVSA a hipoteca 50,1% di CITGO Holding Inc. como garantia pa e tenedonan di bono di PDVSA, cu vencemento e aña aki, pa cambia nan pa un bono nobo cu ta madura na 2020. Den caso di incumplimento di PDVSA, e tenedonan di e bononan nobo di PDVSA pa US$ 3.400 miyon na 8.5%, lo por tuma 50.1% di Citgo Holding Inc.

Citgo Petroleum Corporation ta posee oleoducto y gasoducto na Merca, como tambe e refinerianan na Corpus Christi, Texas; Lake Charles, Louisiana; y Lemont, Illinois.
E refinerianan di Citgo por refina aproximadamente 749.000 bari pa dia y e refineria di Lake Charles ta e di seis refineria mas grandi di Merca. Tambe e compania tin terminal y facilidad di almacenamento di crudo y producto.

E hipoteca a keda descubri a traves di un declaracion di e entidad Uniform Commercial Code di Delaware (UCC) na fabor di Rosneft Trading SA haci pa PDV Holding Inc cu a ser descubri pa e agencia Redd Intelligence cu a difundi e noticia.
Durante e periodo di vigencia di e hipotecanan, PDVSA ta keda impedi pa eherce su propiedad di e empresa Citgo, manera dispone di su accion, bienes y activo. Cu e operacion aki 100% di Citgo ta den man stranhero mientras e hipotecanan ta vigente.
E organismo UCC ta ser uza pa proteha acreedornan y pa informa otro posibel acreedor cu tin interes den e activonan di un compania.

Russ Dallen, di e Fondo de Oportunidades Venezuela, cu a yuda pa describi e hipoteca secreto, a señala cu dia 30 di november e reservanan di Venezuela a subi diripiente cu US$ 891 miyon, sin cu analistanan tabata capaz di splica di unda e placa aki a sali. Pues ta pensa awor cu e suma aki lo ta e restante di e prestamo di Rosneft.

Citgo ya ta ser demanda na Delaware separadamente pa ConocoPhillips y Crystallex bao di e Ley Uniforme di Transferencia Fraudulento di Delaware, alegando cu Citgo, PDVSA y Venezuela "a transferi fraudulentemente" US$ 2.800 miyon for di Merca pa evita miles di miyon di pago na acreedornan.

Habriendo ruta pa west Merca

Celebrando e vuelo non-stop pa Fort Lauderdale



ORANJESTAD – Ayera tardi Aeropuerto Internacional Reina Beatrix a ricibi e vuelo inaugural entre Fort Lauderdale y Aruba di JetBlue. E ruta aki ta bira e di tres cu JetBlue ta ofrece cu ta non-stop pa Aruba. Bon Dia Aruba a ricibi e siguiente relato tocante e vuelo inaugural aki.

Durante un ceremonia oficial diaranson ultimo den presencia di minister di Economia y Comunicacion Richard Arends, director di planificacion di ruta di JetBlue John Checketts, director di Aruba Tourism Authority Ronella Tjin Asjoe-Croes, director di Aruba Airport Authority James Fazio, y director di AHATA Jim Hepple, a yama bonbini na JetBlue su vuelo inaugural cu servicio entre Fort Lauderdale-Hollywood International Airport y Aruba su Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.

Cu vuelonan diario entre sur di Florida y Aruba, e ruta nobo lo sirbi como hub importante pa ricibi mas bishitante for di e.o. e region west di Merca,cual operacion a inicia dia 4 di januari, 2017.
Pa conmemora e vuelo inaugural aki, Aruba conhuntamente cu JetBlue a treat e bishitantenan di e vuelo riba un dia yena cu festividad y regalonan, unda a decora e punto di salida na Fort Lauderdale cu decoracionnan festivo di Aruba.

Ta habri ruta nobo pa bay west Merca

For di dia 29 di augustus di 2016 benta di pasashinan pa cu e ruta nobo aki a inicia. Esaki ta e di tres ruta non-stop pa Aruba di JetBlue cu ta inspira confiansa,elevando e cantidad y calidad di pasaheronan procedente di Merca. Mester delinea cu e proximidad beneficioso entre Fort Lauderdale y Aruba, JetBlue awo por ofrece su clientela un liña di producto innovativo y atractivo. Ehempel di esaki ta entre otro'Weekend Get-Aways' y paketenan asina yama 'Caribbean Escapes'.
"Aruba su partnership cu JetBlue lo continua na eleva nos turismo na nivelnan nobo. E aerolinea aki su servicio diario di Fort Lauderdale, lo sirbi como hub importante pa ricibi mas bishitante for di entre otro e region west di Merca manera San Francisco y Los Angeles, pero tambe di e parti Sur di Florida cu ta un area unda A.T.A. ta activando mas", segun Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di Aruba Tourism Authority.

El a sigui elabora cu tin como meta pa logra un crecemento di 5% for di e mercado di Merca pa aña 2017. E adicion





di e hub di JetBlue aki ta cardinal pa por logra e crecemento aki y ATA kier sigura cu e aña ta cuminsa –y continua– na un manera fuerte, pa cual motibo a inverti den promocion adicional durante lunanan di november y december 2016. Ademas, ATA conhuntamente cu JetBlue a lansa un campaña promocional pa asina sigui promove e ruta nobo di Fort Lauderdale durante 2017.

Relacionnan solido cu resultadonan positivo

Directora Tjin Asjoe- Croes a comenta: "E ultimo 10 añanan e relacion entre Aruba y e compania aereo JetBlue a sa di conoce un evolucion positivo cu a contribui na un incremento di 12% di e mercado turistico Mericano durante e periodo aki. JetBlue a trece entre 20% pa 25% di e total di bishitantenan for di Merca pa Aruba durante e ultimo 5 añanan. Durante e prome dies lunanan di 2016,Aruba a conoce un crecemento di 6.7% di pasaheronan procedente di Merca biahando cu e aerolinea prestigioso aki."

E di tercer ruta non-stop for di Merca pa Aruba di JetBlue ta proyecta pa contribui na un crecemento di 9.7% di capacidad asiento aereo durante temporada halto (e prome 3 lunanan di 2017).

Impacto economico

E introduccion di e vuelo diario aki ta ekivalente na un total di 54,300 asiento aereo pa aña 2017. Considerando un grado di ocupacion pa vuelo di averahe 85%, y considerando e patronchi di gasto(on-island spend) averahe pa un turista Mericano durante su estadia riba nos isla, e introduccion aki ta ekivalente na un impacto economico di rondo di 50 miyon florin pa 2017, asina e autoridadnan ta indica.

BONDIA ARUBA

Tiendanan ‘smart’ cu robotnan interactivo

LAS VEGAS (AP) – Tiendanan di futuro lo kier tuma un pagina di nan rivalnan online, habriendo brasa pa tecnologia – cu tur cos di robotnan cu ta yuda pa spielnan interactivo cu sensornan. Companianan ta probecha di CES (Consumer Electronics Show) pa ilustra e tecnologianan nobo cu nan lo trece riba mercado pronto.

E meta: uza esaki pa atrae cumpradonan bek di internet, y podise yuda nan gasta un tiki mas.

Amazon su tienda nobo experimental na Seattle, cual ta habri na comienso di aña 2017, lo laga cumpradonan cumpra productonan sin tin mester di para den liña pa paga. Sensornan lo ‘track’ articulonan cu nan tin den nan macutunan of pone nan bek riba reki. E cumpradonan nan cuenta di Amazon lo wordo cobra automaticamente.

“Amazon, pa bon of malo, ta habriendo caminda”, Robert Hetu, director di investigacion na Gartner Research. “Cada negoshi lo reaccion na un manera of otro. Pero e lo no ta pa tur manera ‘one-size-fits-all.”



Kroger, Neiman Marcus y Lowe’s ta entre e companianan cu ya ta experimentando cu tiendanan futuristico. Robotnan, por ehempel, lo por yuda guia cumpradonan pa e rij corecto, mientras cu algun app lo por yuda bo mira con cierto color di verf en particular lo keda den bo sala – of con un par di jeans lo keda bo. Hopi di e tecnologianan aki lo wordo divulga durante e show di CES na Las Vegas, cual a cuminsa diamars.

Robotnan

Amazon y otronan a uza robotnan den nan depositonan pa hopi tempo, pa yuda cu pakinan y manda ordo.

Lowe’s ta haciendo prueba cu robotnan na un di su tiendanan na San Jose, California, y ta planea di manda pa 10 tienda mas e aña aki. Banda di scan e rekinan pa inventario, e robotnan por guia clientenan pa



productonan specifico, tanto na Ingles como Spaño.

Spielnan interactivo

Tiendanan di paña ta haciendo prueba cu spielnan interactivo den nan cambernan pa pas, un luga clave caminda cumpradonan ta dicidi pa cumpra of no.

Neiman Marcus a instala e spielnan aki na 20 tienda, pa ofrece clientenan un bista di 360 grado di con e paña a keda nan. Clientenan por haci un comparacion banda di otro, sin mester pas tur. Tambe nan por comparti e video cu nan amigonan pa haya opinion.

Samsung

COO di Samsung America Tim Baxter a habri un conferencia di prensa cu masha fanfaria diaranson, admitiendo cu 2016 tabata un aña cu reto debi na e problemanan cu e Galaxy Note 7. E compania su celular tabatin un ‘recall’ debi cu e tin e tendencia di explota na candela.

Baxter a bisa cu e compania ta investigando e problema y cu e compania lo comparti e reis di e problema pronto.

E resto di e conferencia a ilustra Samsung su productonan nobo manera nan television cu tecnologia Quantom Dot, cu yama QLED, cual tin un imagen mas skerpi y mas colorido cu otro televisionnan. Nan ta añadiendo un control di stem na nan frishidernan ‘smart’, cual ta ilustra e tema di control di stem cu por mira hopi durante CES te awo.

Wash-dryer

Tambe Samsung ta introduciendo un ‘washer-dryer’ combo cu por laba den tek separa pareu mientras e ta secando un tek regular y articulonan delicado separa. Asina bo por laba paña blanco y preto pareu. E aparato tambe ta traha riba Wifi.

E productonan aki y hopi mas cu ta wordo presenta durante e conferencia aki, lo por ta riba nos mercado local pronto. Ta un cuestion di warda y wak si en berdad nos ta cla pa, por ehempel, asistencia di robotnan ora cu ta cumprando paña.

GKMB:

Bo ta haya multa ora bo tin mas cu 50 criadero di sangura

ORANJESTAD - Hefe suplente na Gele Koorts en Muskieten Bestrijding (GKMB) Clayton Croes ta adverti cu bo ta haya multa ora bo tin mas cu 50 criadero di sangura na bo cas.



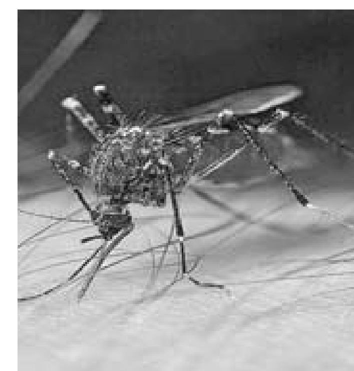
“Dunamento di multa no ta sosode hopi. Nos no kier mishi cu cartera di ningun hende pero nos ta duna advertencia si topa cu criadero.” E doño di cas ta keda cu e advertencia cu ta specifica kico a wordo haya, kico a wordo haci anto kico e mester haci despues. GKMB ta keda cu un copia di e advertencia aki como prueba cu esaki a wordo duna y despues esaki ta wordo teni aden en espera pa un siguiente inspeccion. Dependiendo di e gravedad of si ta temporada di yobida, despues di e advertencia bo ta bolbe haya un otro bishita di GKMB un par di siman of luna despues. Esaki ta un registro cu por wordo uza pa e di dos biaha anto manera cu bo tin un di dos advertencia segun sr. Croes: “Bo tin e ora e posibilidad cu semper bo por bay busca un ‘Buitengewoon Agent’ (BOA) pa haci e procedura di duna multa. Den pasado el a wordo haci regularmente awo no mesun hopi pero semper cu e idea pues cu e ta wordo duna den casonan extremo cu ta surpasa 50 criadero. Cual no ta pasa hopi. 50 criadero ta un cifra hopi grandi pues e ta sosode relativamente poco.” Recientemente a cay hopi awa na Aruba cual kiermen mas criadero anto GKMB ta atendiendo cu esaki.

Trabao di GKMB

Segun Sr. Croes, GKMB tin diferente yamada ainda cu nan ta trahando riba dje cu a wordo cancela of luganan cu no a logra pasa aña pasa. Tin gruponan cu ta sali parti mainta y parti merdia pa haci bishita na cas y trata cu tur loke tin di haber cu casnan sospechoso y di yamada. Si por ehempel a yama parti mainta, esun di merdia por atende of hopi biaha e siguiente dia. Ora di yama, GKMB ta pidi un formulario standard cu tur trahado tin den e oficina di kehonan ricibi. Ta skirbi e nomber, fecha, number di telefon y un descripcion di e keho. E yamadanan ta wordo colecta anto e trabao ta wordo parti door di e supervisor.

“Hopi biaha un bisiña ta yama pa culpa e otro y nan no kier duna informacion anto esey no ta e manera di traha. Semper mester tin un persona responsabel cu a yama y duna e keho. Naturalmente nos no ta bisa ken a yama pero esaki mester wordo registra pa wordo atendi debidamente.”

GKMB ta keda cu casonan pega cu nan formularionan no por wordo uza den sentido cu nan no sa ken ta e persona cu nan mester atende. “Ningun hende kier wordo mira manera e bisiña fastioso. Nos ta atende nan pero e ta keda un situacion cu nos ta bay, bin bek, anto den 2 luna atrobe e mesun situacion ta keda pasobra ningun hende ta tuma responsabilidad.” Sr. Croes ta splica cu nan ta gusta duna e persona un tiki mas responsabilidad tambe pa sa kico pa haci si en berdad topa cu un criadero. “Si bo ta biba banda di un cas bandona anto ta ripara cu tin un bari, e ta un tiki jammer cu bo tin cu yama GKMB pa wak den bisiña di cas bandona siendo cu bo mes por haci hopi pa yuda preveni criadero.” E number di telefon pa yama ora kier entrega keho riba criadero ta 585-5533.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Areglo di conflicto den mira atrobe

Ken ta beneficia di esey?

Den e proximo consulta entre e cuatro parlamentonan di Reino e asunto di e 'geschillenregeling' (areglo di conflicto) lo haya atencion atrobe. Nos por a tuma nota cu e lider nobo di fraccion mayoritario den parlamento a ripiti e frasenan di lamento y critica na adres di gobierno Hulandes atrobe. Den cierto sentido e tin rason cu gobierno Hulandes no tin mucho gana pa tuma paso den e asunto aki, y mucho menos a base di e proposicion cu e tres islanan a trece dilanti. Den e asunto aki no ta bay tanto pa ken tin rason, pero ken tin poder. Aparentemente tres isla den Caribe, cu hunto apenas tres cien mil habitante, kier logra troce brasa di un pais di diesshete miyon habitante riba base di igualdad. Y esey lo no sucede nunca.

Cu gobierno Hulandes ta keda draai rond di e asunto sin duna claridad, esey ta berdad, y esey no ta calma rabia na e banda di Atlantico aki. Pero ta previsibel cu finalmente nan mester hacie, y si despues di e proximo eleccion na Hulanda na maart nos haya un gobierno mas 'impaciente' ainda cu e tres islanan, anto probablemente lo bisa loke tabata di bisa pa basta tempo caba. Ta parce factibel cu Hulanda ta bay di acuerdo cu un instancia cu ta duna un veredicto den un conflicto huridico den forma di un conseho, manera Raad van State lo por maneha den un camara separa. Pero loke e islanan ta desea cu mester pone un conflicto den man di Hoge Raad pa un veredicto ireversible, esey muy probablemente lo keda un soño distante.

E problema cardinal ta keda cu den un constelacion manera Reino Hulandes, e afan di kier pone tur cos den regla no ta funciona. Tin hopi cos cu mester regla a base di consulta cu 'open mind' y dispuesto pa negocia den un bon ambiente. Y den hopi caso ta miho regla e cosnan aki den un ambiente discreto, na luga di kier hiba tur cos caya, cu e intencion di envolve opinion publico, naturalmente na fabor di e gobierno local den estilo 'wak atrobe con e abusadonan Hulandes aki ta trata nos'. Recientemente nos por a mira den e caso di nombramento di un gobernador atrobe con e actual gabinete kier atende e asuntonan aki. Imagina bo si tabatin un areglo di conflicto: lo gobierno di Aruba a bay protesta cerca e instancia di apelacion ey, a base di kico?

Ta berdad cu den un proceso normal tin consulta – discreto – unda ta yega na acuerdo tocante e candidato cu tur dos banda ta apoya y aproba. Anto ta sali pafo y bisa ciudadania cu "nos tin un Gobernador nobo". Anto nos como ciudadano ta bisa "bon bini Señor (o Señora, algun dia) Gobernador". Pasobra mientras e actual gabinete ta duna impresion cu nan no ta comprende cu e seleccion di un gobernador no ta un eleccion y no mester sondea opinion di pueblo pa wak si e candidato di gobierno ta cay na agrado di pueblo. Pa mas cu nos ta pro democracia y transparencia den tur asunto, esaki ta un di nan unda nos ta apoya e seleccion discreto di e proximo yiu di tera yama pa ocupa e puesto di honor ey. Ta aki ta unda gabinete a dal, no su dede so, pero un par di otro parti di curpa tambe, ora cu e noticia di e nombramento (unilateral di banda di Hulanda) di e actual Gobernador a cay masha na agrado di mayoria di pueblo di Aruba. Atrobe, imagina bo den un caso asina, cu mayoria di pueblo ta OK cu e paso tuma, tambe pasobra gobierno di Aruba no a haci su parti den e seleccion discreto, nos Prome Ministro lo tabatin un posibilidad pa bay bringa e decision... Lo nos no tabatin Gobernador ainda? Of e decision lo a keda tuma di tur manera, independiente di e veredicto cu bin despues?

Laga nos tuma atrobe e caso di 2014, ora Gobernador no a firma e ley di presupuesto. Kico realmente mester a sucede? Ley (reglamento di gobernador) ta indica claramente loke mester a sucede: e documento mester a bay pa Raad van State pa conseho, punto. Esey no a sucede, loke no ta bon. Pero no por bisa cu no tin regla pa e tipo di situacion aki, no mester un areglo di conflicto pa esey.

Finalmente e pregunta clave cu nos por haci como ciudadano: kico anos tin na un areglo di conflicto? Ta e politiconan cu no ta goberna drechi ta cana busca arma pa nan hiba nan batayanan miho arma. E ciudadano no ta preocupa pa e cosnan ey; nan kier un gobierno cu ta regla e asuntonan ey den bon ambiente, punto. Di e banda ey nos actual gobierno por siña di e gobierno anterior. A pesar cu no semper tabatin un bon ambiente, pero di un manera hopi mas pragmatico y discreto, a regla varios asunto. Den e epoca aki e politico local no por kere cu e por biba sin supervision mientras nos ta parti di algo mas grandi cu nos mes.

BRAZIL

Polis ta identifica lidernan di masacre den prizon

BRAZIL - E hefe di e Delegacia Specialisa den Homicidio y Secuestro, Ivo Martins, a informa ayera cu ya nan tin e nombernan di e shete presonan cu a lidera e masacre di 56 detenido den prizon di Manaus, capital di estado di Amazonas. Segun Martins, e investigacionnan mester keda conclui dentro di 30 dia.

"Nos a scucha 20 persona y ya nos a logra identifica shete lider." E personanan aki a wordo scucha informalmente pero tambe pa declaracion formal. Otro presonan lo ser yama pa declara y tur esey pa completa e informacion pa yega na e causanan y e culpablenan. Un parti di e lidernan a keda identifica tempran den e proceso ya cu nan a comunica y negocia cu autoridadnan policial prome e rebelion a termina.

Tambe Ivo Martins a splica cu ya ta investigando e material recogi na e prizon, principalmente e armanan haya.



E lidernan di e matansa lo ser transferi pa prizonnan di maximo siguridad federal mientras ta continua cu e proceso di investigacion.

Tambe Polis Civil a informa cu a identifica caba 36 di e 60 victimanan. Di esakinan no menos cu 30 a muri degoya. Seis curpa a sali caba pa nan entiero.

Mayoria di prizon no tin blokeo di celular

Mientras tanto, e medio O Globo ta señala, a base di informacion di e Conseho Nacional di Husticia, cu 65% di tur facilidad penitenciario di e pais no ta dispone di sistema di deteccion di metal, ni di blokeo di señal di celular. Esaki ta contribui na e posibilidadnan pa comunica via telefon dentro y pafo di e prizonnan, loke ta facilita coordinacion den caso di violencia organisa, manera e incidente aki na Manaus.

Fuente: O Globo; 03 jan 2017

PUERTO RICO

Gobernador nobo kier baha gasto publico



PUERTO RICO - Riba su prome dia como gobernador nobo di Puerto Rico, Ricardo Rosselló a emiti ocho orden ehecutivo pa reduci gasto di gobierno, implante responsabilidad fiscal y promove creacion di empleo.

Pa logra esaki, entre otro el e emiti orden OE 2017-001, cual ta pone freno riba contratacion nobo den e entidadnan publico, ta elimina puestonan di empleado di confianza y ta corta biahe paga cu fondo publico.

"E situacion fiscal di gobierno di Puerto Rico ta mas critico cu nunca den historia di e isla. E proceso di transicion hunto cu e anterior administracion y e informacion di Departamento di Tesoro a revela un deficit presupuestario cu ta calcula na $7,000 miyon", Rosselló ta informa den e documento.

"Ta imperativo implementa un structura nobo di gobierno cu ta baha significativamente e gasto publico y ta mehora sustancialmente su funcionnan", e gobernador ta declara den e orden. De hecho, e medida ta decreta un estado di emergencia fiscal den gobierno en bista di e crisis financiero cu gobierno ta enfrenta.

E medidanan tuma den e orden ehecutivo ta un paro completo pa yena puesto cu ta vacante; paro completo di nombramento nobo; eliminacion di 'puesto di confiansa'; reduccion di gastonan operacional. Di otro banda tin cierto puesto cu ta considera esencial, manera maestro, polis, profesional di salud y trahador social. E orden ehecutivo ta prohibi tambe e traslado di personal pa cubri otro puesto vacante o nobo. Tambe e medida ta elimina gasto di biahe, pago di gasto di celular y ta ordena baha gasto di uzo di awa y coriente.

Puerto Rico, confronta cu un debe inmanehable di mas di US$ 70 biyon, a haya recientemente ayudo pero tambe supervision financiero di Senado Mericano. E gobernador nobo ta duna implementacion na un plan pa reduci gasto publico pa logra reestablece orden den e situacion financiero.

Fuente: elnuevodia.com; 03 jan 2017

VENEZUELA

PDVSA su maneho na 2016 "Decadente"

VENEZUELA - E asociacion civil Gente del Petroleo y e sindicato Unapetrol a pronuncia traves di un comunicado nan preocupacion pa e maneho deplorabel di PDVSA durante aña 2016, cual nan a cualifica di "peligrosamente decadente". Tambe nan ta puntra nan mes si "acaso ta e meta di e regimen pa caba cu loke un tempo tabata e segundo empresa petrolero di mundo?".



E asociacion y e sindicato cu ta reuni gran parti di e ex empleadonan di PDVSA cu a perde trabao despues di e welga di 2002/2003, ta haci un yamada na opinion publico pa adverti tocante e situacion den cual e empresa ta opera actualmente. Despues di e retiro di como 20.000 empleado di PDVSA considera contra regimen di Chavez e tempo ey, e empresa a drenta den un proceso di decadencia. Den nan declaracion e dos organisacionnan ta referi na cierto dato cu ta revela e situacion actual.

Na 2001 e empresa tabatin 69.284 empleado y na 2015 PDVSA a raporta cu nan tin un total di 166.337 empleado. Den mesun periodo produccion di crudo a cay, di 2.791.000 bari pa dia na 2001 te na 2.097.000 bari na October di 2016. "Nos a retrocede te na nivel di 1988", e comunicado ta bisa. "Si na esaki nos añadi e falta di vision di negoshi, di mantenemento y di inversion, no ta straño cu PDVSA a converti den e 'Cenicienta' entre e empresanan petrolero na nivel mundial, antes entre e promenan, awor no ta ni sikiera aparece den e ranking."

Tambe nan ta señala cu e situacion di e empresa ta visibel den su cifranan di produccion, e yacimentonan daña, incremento substancial di pos inactivo, aumento den responsabilidad ambiental pa derame di crudo y kimamento di gas, refineria cu planta para, perdida di mercado, indice halto di accidente, debe, compromiso adkiri sin pasa Asamblea Nacional, benta y uzo di activo como garantia pa debe (caso Citgo), falta di transparencia den su gestion cu ta refleha den denuncia di cobro di soborno, ademas di cuentanan miyonario den exterior cu no por hustifica, esey ta e lamentabel panorama di loke un tempo tabata e orguyo di Venezuela.

E comunicado ta haci referencia special tambe na e situacion di e cuatro 'upgrader' cu PDVSA ta opera na Jose, estado Anzoategui. Segun e dos organisacionnan, nan no ta haya mantenemento adecua, y "E seronan di coke y azufre den e Complejo José Antonio Anzoátegui, miho conoci como Compleho di Jose, ta mustra un contaminacion ambiental sin precedente."

Tambe e comunicado ta revela cu PDVSA a converti den un empresa insigur cu record pesimo di accidente. Desde 2003 pa 2016 e cantidad di accidente den instalacionnan di e empresa a aumenta considerablemente: "123 incidente y 380 accidente entre explosion, candela, derame petrolero, y contingencia operacional, cu e lamentabel cifra di 164 fayecido y 611 herido." . E datonan ey segun e comunicado, ta bin di publicacion den medionan di comunicacion, pasobra di PDVSA mes no tin ningun informacion oficial encuanto accidente na pia di trabao.

Fuente: lapatilla.com; 03 jan 2017

Basta caso di bashamento di bala riba Boneiro



KRALENDIJK - Boneiro ta convertiendo su mes den un isla di basta atencion cu e desaroyo di criminalidad sin control cu ta asotando e comunidad. Hasta por bisa, tin basta arma den circulacion riba e isla y cu no ta mira cu autoridadnan por domina esaki mas.

Tur esaki por boek riba cuenta di e desaroyo cu a tuma luga den cuerpo policial despues di 10-10-10, ora Hulandes a drenta sin conocemento y a pone e hendenan local un banda, keriendo cu nan por bini cu nan sistema Europeo y domina criminalidad.

Boneiro tabata un isla basta trankil, cu cada intento of caso cu a keda registra den pasado, a ricibi e atencion y a keda soluciona. Despues cu e idioma Hulandes a drenta warda central di polis y cu e 'muchanan di caya' (polisnan local) a hala atras, e desaroyo di criminalidad ta saliendo for di man. Caya ta yen di hoben cu e oportunidad cu a presenta a duna nan e poder di a perde hasta respet den comunidad. Hasta a keda registra asesinato di un agente policial. Sinembargo te hasta e nivel aki, no ta busca un manera pa establece respet bek of kisas e cuerpo policial no por realisa esaki mas.

Durante e dia di awe, sorprendentemente a tuma nota di un vehiculo Hyundai Creta colo blanco keda hiba takelwagen warda central di polis, cu na su banda drechi cantidad di perforacion di bala. A bin compronde cu esaki mester a keda balansa algun rato prome y cu a core yega hospital cu un persona herida. Polis no a emiti nada di informacion rondo di esaki, pero a compronde cu ta buscando un of mas sospechoso. Hasta helicopter a bula buscando di e sospechoso(nan) aki.

Informacionnan cu a yega ta indica cu for di algun dia pasa ya caba tabatin actonan di bashamento di bala. Den e bario di Antriol parce cu a basha bala riba un cas y awe esaki a bin culmina riba un vehiculo cu a laga atras un persona herida den hospital. Ta tras di e echonan so por core y busca posibel solucion di e caso.

Kico ta haci pa purba frena e desaroyo aki? E situacion ta hopi preocupante riba Boneiro, un isla trankil pero cu e desaroyo cu a bay aden a cambia e trankilidad pa y siguridad.

Segun ultimo informacionnan, den oranan mas laat di atardi durante di un investigacion grandi arma pa autoridadnan a bin detene un homber den e bario di Tera Kora, probablemente relaciona cu e caso di tiramento aki. Investigacionnan cu ta bay sigui lo prueba esaki.

Parlamentario Beukenboom cu carta relaciona cu bishita di parlamentarionan Hulandes na Boneiro



KRALENDIJK - Robby Beukenboom, parlamentario pa partido Demokrat den Conseho Insular a dirigi un carta na e presidente di Conseho Insular sra. E. Betancourt – Anthony, cu e topico: bishita di trabou delegacion di "Eerste" y "Tweede Kamer ", proximamente na Boneiro.

Beukenboom a cuminsa su carta na nomber di frakshon di partido Demokrat ke desea Sra. Presidente un feliz Aña Nobo.

Nan deseo ta pa den aña 2017
Conseho Insular por eleva su funcionamento y cumpli cu su tarea miho cu e añanan anterior. Di nan banda nan ta cla pa duna tur cooperacion, na bienestar di Boneiro.

"Pa por logra esaki Conseho Insular como organo mester haya e luga y reconocemento cerca entre otro bo persona, Colegio Ehecutivo i Representante di Reino.

A yega na nos conocemento cu e siman aki un delegacion di "Eerste" y "Tweede Kamer" ta di bishita na Boneiro y cu den algun dia nan lo yega nos isla. Pa casualidad mi a topa caba un di nan cu a yega mas prome y ta den combersacion mi a compronde cu nan lo ta na Boneiro. Mi a keda straña di esaki como cu Conseho Insular NO a ricibi ningun invitacion pa reuni cu nos coleganan Hulandes. Tambe mi a wordo informa cu lo tin un delegacion di Isla Ariba ta biniendo Boneiro pa topa cu e Parlamentarionan aki.

Pues e organo Conseho Insular di Boneiro cu, na mi humilde opinion ta e prome yama pa ricibi coleganan Parlamentario, no ta na altura ni no sa meta di e bishita. Den pasado nos sa haya informacion y invasion na tempo.

Nos peticion ta pa informa nos den curso di awe kico ta e intencion di e bishita, kico ta e programa, y ki dia Conseho Insular lo haya oportunidad papia cu e delegacion pa asina nos haci e preparacionnan necesario."

Terminando Beukenboom ta gradici sra. Presidente pa e atencion y ta spera un contesta den curso di dia.

Tumulto den parlamento

Reunion pa trata credencialnan di miembronan nobo a pega

WILLEMSTAD – Nos por a compronde ayera cu tabatin un tumulto grandi den parlamento relaciona cu tratamento di e credencialnan di e miembronan nobo di parlamento.

Despues cu a canta himno di Corsou, presidente di parlamento Humphrey Davelaar a habri e reunion y mesora a haya oposicion riba dje cu a indica cu e reunion ta ilegal. Davelaar a prohibi miembronan di oposicion pa papia oficialmente, como cu presidente di parlamento ta e ta unico autoridad cu por duna miembronan palabra. Ademas, segun su interpretacion di reglamento di orden, no ta permiti pa papia durante di e punto di agenda cu ta atende documentonan cu a drenta.

Oposicion sinembargo a persisti cu e reunion ta ilegal y por lo tanto a keda para den sala, no obstante cu no a permiti nan papia. Riba tribuna tambe tabatin un gran cantidad di publico cu tabata duna nan opinion loke tampoco ta permiti.

Presidente di parlamento Davelaar, a menasa di saca tanto e miembronan di oposicion cu no obstante su advertencia a sigui papia y tambe e publico presente. Te na momento cu nos a bay imprenta ayera, no tabata masha cla kico lo bay pasa. Si no logra saca miembronan for di e reunion, por bay un otro localidad y ratifica e miembronan nobo.

Un otro posibilidad ta pa bay corte, loke expertonan a desconseha. Finalmente algun experto a indica, cu si e impasse sigui, kisas hasta lo mester convoca eleccionnan nobo. Ex informador y ex formado Pedro Atacho a bisa awe mainta, cu no ta posibel reforma gobierno y e den e caso extremo e unico opcion cu a keda ta pa disolve parlamento.

E situacion tabata hopi tenso y autoridadnan tabata trata ayera mainta mas tanto posibel pa e situacion no sali for di man. Di otro banda, autoridadnan a haya instruccion, pa aunke nan mester anda cu cautela pa tin respet pa autoridad. Den un situacion cu tabatin na 2012, parlamento a bay reuni den un otro sala, pero e tempo ey tabatin un mayoria tempo cu e duo Rozier/Cleopa a tumba gabinete Schotte.

Charetti Eduarda-Francisca (MFK)

Parlamento ta un Organo di Control y no di Sosten



WILLEMSTAD – Sra. Charetti Eduarda-Francisca, parlamentario pa MFK ta bisa cu parlamento ta un Organo di Control y no di Sosten.

"Eror ta algo humano y ta un señal cu nos ta vulnerabel y cu nos no tin tur contesta y cu nos tin mester di otro. Caminda tin hende ta traha eror por wordo comete. Ta depende di nos reaccion si e eror aki por keda transforma den un oportunidad pa crece of bay atras. Tin eror cu nos mes por soluciona y hasta tin eror cu nos mester tene secreto. Tin eror cu ta asina bisto cu ni maske bo ke bo no por tene secreto. Pa e tipo di erornan aki hopi biaha bo mester di yudansa di otronan pa un solucion.

Aki bo ta crece of kibra, bo habilidad pa reconoce bo eror y pidi yudansa lo conta mucho mas pisa cu e eror mes comete. Tin biaha bo tin cu kibra pa bo crece. Tur hende ke bay dilanti, tur hende ke victoria, pero hasta un atleta prome cu e cuminsa core ta hinca rudia. E tentacion pa culpa otro di bo eror of tene nan responsabel pa no soluciona bo eror, no ta bay kita of compensa bo falta di disponibilidad pa ta humilde y reconoce un fayo.

Cada miembro di parlamento ta wordo eligi pa vigila interes di pueblo di Corsou. Ta p'esey den nos sistema, parlamento t'ey pa controla gobierno. Sostene un gobierno no ta nifica tapa nan fayo of keda sin señala nan fayonan. Na final un tata cu ta stima su yiunan, mes ta esun cu ta coregi su yiunan. Si den salida aki, nos ta vota pro cosnan robes, nos ta vota contra cosnan bon, djis pa sostene un gobierno i nos no ta defende interes di e pueblo cu a scoge nos, nos ta robes.

Permiti un minister den funcion yama miembronan di parlamento frus of splica cu den otro pais nan lo a wordo asesina caba, ta ilustra unda division a hiba nos dushi Corsou.

Permiti pa e conseho di Ministernan keda huramenta, sin percura pa e parlamento keda intacto atras, ta un acto iresponsabel. E solo echo cu nunca prome esaki no a sosode mester a cende un luz cerca e gobierno cu a wordo huramento. No acerca e sobra miembronan pa yuda remedia esaki ta un acto di orguyo y pretende cu nada no a bay robes ta un insulto pa e inteligencia di conocedonan. Hasta un bobo mes ora bo insult'é, su cuero ta pica. E orguyo semper a bay prome cu caida.

Esaki ami ta siña mi yiunan, prome cu bo splica bo eror, pidi pordon. Esey riba su mes ta habri porta pa tur hende sigui confia bo. Un gobierno mester gosa di confiansa y confiansa bo no por impone of demand'é, bo tin cu gana esaki. Parlamentario Eduarda kier confia, pero e pueblo no a scoge mi pa confia, ma wordo scoge pa controla y coregi esunnan cu ta goberna mi pais, asina e parlamentario ta bisa. Tin 40.000 hende cu no a bay vota i nos tin 1459 dia mas pa convence nan cu nos ta digno di ehekutá e tarea di Controla y Corigi cu pueblo a encarga nos cu ne, segun sra. Eduarda-Francisca ta bisa.

Wardacosta a detene dos ilegal Venezolano

WILLEMSTAD – Wardacosta a detene dos ilegal den e anochi di dialuna pa diamars. Ta sospecha cu nan a trece hende na tera den forma ilegal.

Den careda di mei anochi dialuna anochi, e operador di radar di e centro di rescate y coordinacion di wardacosta a nota algo sospechoso na e parti zuidoost di Corsou. Mesora a manda un unidad cu tabata controla den e area aki pa bay tira un bista. Na mas o menos un miya y mei na e parti zuid di biaha di Jan Thiel a mira un barco tipo yola cu tabata nabega sin luz. A ordena e yola pa para, pero nan no a duna oido na e ordo aki.

A cuminsa un persecucion y e dos tripulantenan a trata di pone e yola sink, pero un di e miembronan di Wardacosta a evita esey bulando na bordo di e yola. A confisca e yola "Génesis José" a tou e hiba na e punto di sosten na Parera. A entrega tur dos tripulante di nacionalidad Venezolano na Polis cu ta sigui cu e investigacion hunto cu Wardacosta.



Esaki ta e prome caso cu a detecta den 2017, mientras cu na 2016 tabatin diferente di e casonan aki den cua Wardacosta a actua. Den diferente di e caso ta trata di casonan di traficacion di droga y awendia tambe traficacion humano. Ta hendenan cu pa motibo di e situacion dificil den nan pais ta purba drenta nos islanan ilegalmente.

Hopi reclamo riba camindanan cu buraco



WILLEMSTAD – A haya den ultimo dianan un gran cantidad di reclamo di camindanan cu un gran cantidad di buraco na casi tur area di Corsou.

E buraconan aki ta producto di awasero. Hopi biaha ta trata di buraconan cu tabata chikito, pero como consecuencia di awasero y auto cu ta pasa dal den nan, cada dia nan ta bira mas grandi. Na un dado momento nan ta bira manera krater.

Autonan cu pasa duro den nan, hopi biaha pasobra e buraconan aki ta na partinan cu nan no ta spera, facilmente por kap nan tayer. Esey a pasa cu diferente persona caba cu ta lamenta cu nan a bira victima di falta di atencion principalmente pa caminda cu ta keda den barionan.

Den practica por resulta cu e camindanan grandi pafo ta nechi drecha, pero parti paden ta laga hopi di desea. Asina cu vakantie di construccion caba lo mester bay atende e gran cantidad di buraco aki den un programa di emergencia sino e situacion lo bira mas pio.

PARLAMENTO ARUBA

STATEN VAN ARUBA

PLECHTIGE VERGADERING OP 5 JANUARI 2017 OM 10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda

Ter bijwoningvan een PLECHTIGE VERGADERING van de Staten van Aruba op DONDERDAG 5 januari 2017, des voormiddags om 10:00 uur, waarbij de Gouverneur van Aruba met ingang van 1 januari 2017, de heer J. A. Boekhoudt, in de gelegenheid zal worden gesteld te voldoen aan het bepaalde in artikel 3, van het Reglement voor de Gouverneur van Aruba.

De Griffier,

mr. drs. Herman Ch. J. Hek

Skirbi pa Armand Hessels:

Financiamento di (partido) politico, un negoshi di oro

ORANJESTAD - Den e ultimo eleccion prome cu Status Aparte, placa na Aruba tawata hopi scars. Empleado di Lago a perde nan trabou y pa gran parti a sali pa exterior. Pais Aruba a perde su fuente di entrada principal. Comerciante tawata preocupa y a mantene nan cartera cera. Partido politico cu tawata lucha pa e fabor di votado mester a inventa manera creativo pa acumula nan placa di campaña.

Un partido grandi a inventa un solucion facil: cada candidato cu kier a subi lista mester a pone minimal Afl. 60.000,- den caha di partido. Nan por a fia e placa ey di un banco amigo. Segun e posicion riba lista tawata mas halto, mester a deposita mas placa. Asina e partido a acumula hopi mas di Afl. 1 miyon di parti di su propio candidatonan. E tempo ey, esey tawata un bon comienso.
E sistema aki tawatin varios bentaha. E partido a sigura su mes di candidato hopi motiva cu lo traha duro pa nan partido sali gana. Ademas, e candidatonan tawata haci todo por todo pa sigura nan mas di mas voto posibel pa termina lo mas halto posibel. Un posicion faborabel sa duna mas garantia pa gana e inversion bek cu dobel interes.
Un resultado di eleccion positivo a nifica cu por a cobra. Sa nombra candidato cu no a keda eligi pa ocupa un puesto di ministro of parlamentario den hunta di comisario bon paga di empresa y fundacion estatal. Asina nan a percura tambe cu e empresa of fundacion a sigui un curso cu lo ta na bienestar di e partido. Tereno y otro privilegio tambe tawata mas facil accesibel pa nan.
Candidato cu na prome instancia no a logra suficiente voto pa un puesto di minister pero si tawata bon posiciona pa bira parlamentario tawatin e siguridad di un salario fiho cu lo cubri nan inversion dentro di un tempo rasonabel. Como cu hopi di nan a experencia e tempo di espera ey como mucho largo, nan a aumenta nan salario y pensioen na comienso di añanan '90 na un manera bergonsoso. Candidato cu a bira ministro tawata sigur di un recompensa directo y amplio pa nan inversion y esfuersonan.
Cada acto gubernamental na unda un permiso pa un inversionista tawata envolvi, por a genera un bon comision. Frecuentemente sa firma solamente pa un permiso despues cu a paga pa e firma necesario di e ministro concerni.
Di mes mester a ofrece instrumento pa convence votado pa asina logra e votonan necesario pa e victoria electoral. Dunamento di puesto den e aparato gubernamental, promocion di empleado publico pa funcion mas halto cu hopi aña di forsa retroactivo, otorgamento di tereno y proyecto fuera di e proceduranan normal a resulta motivacion importante pa votado.
Y pa esunnan cu tawata dispuesto pa coba mas hundo den nan cartera pa duna e campaña mas forsa di conviccion, tawatin posibilidad pa deshaci di debe di impuesto y premie obligatorio. No ta por nada cu a mantene e caos administrativo stabiel y cu hasta a neglisha/obstaculisa e intentonan pa simplifica of mehora e sistema di impuesto. Pa Aruba esaki a nifica un perdida substancial di financia.
Pero e negoshi di berdad sa tuma luga riba e nivel di proyecto. Mas grandi y mas caro, mas miho. Sistematicamente a laga di inverti placa na mantencion di infrastructura y edificio. Aki e ganashi tawata minimal. E placa grandi pa esun cu por a defini realisacion di e proyectonan grandi cu su firma sa bin di proyecto multimiyonario cu alabes tawatin un balor propagandista.
Si ta bon, tin politico y fanatico di partido cu lo sinti nan mes indigna pa lo anterior. Den caso asina lo ta bon si nan lo bin dilanti y duna un aclaracion rasonabel con bin cu (a pesar di e literalmente centenares di conseho y advertencia di instancia di conseho y control local y internacional):

1- tin un aparato di personal gubernamental extensivamente grandi cu continuamente ta genera problema financiero aparentemente insolucionable pa Aruba;

2- gobierno di Aruba a neglisha su administracion financiero y a laga di/obstaculisa reforma di impuesto necesario y

3- a entama/realisa cantidad di proyecto na unda a viola un gran cantidad di stipulacion legal.

Esun cu ta capaz pa splica cu a haci tur esaki conscientemente na beneficio di e interes general di comunidad di Aruba, mester a sali for di un neishi hopi bon mes.

Durante e siman aki

Serlimar ta recoge rutanan residencial 1 dia despues di e dia fiho

ORANJESTAD – En conexion cu e siman di aña nobo, Serlimar ta avisa e publico en general di e siguiente adaptacion den su schedule residencial:
Adaptacion te cu diasabra 7 di januari
Rutanan di diaranson: lo wordo recogi 1 dia despues riba diahuebs 5 di januari;
Rutanan di diahuebs: lo wordo recogi 1 dia despues riba diabierna 6 di januari;
Rutanan di diabierna: lo wordo recogi 1 dia despues riba diasabra 7 di januari.
Entrante dialuna 9 di januari, lo asumi asumi e schedule normal bek. Di antemano danki pa tuma nota di e comunicado aki
Pa cualkier informacion of pregunta tocante recogemento di desperdicio na bo adres, comunica libremente na 524 5080 entre 7.15 di mainta te 3.45 di atardi.
Serlimar ta gradici e comprension y cooperacion.



Cambio di fecha pa presentacion di buki "Cicatriz di Mirada" di autor Arubano Angelle Stamper

ORANJESTAD – E aña aki poeta Angelle Stamper a debuta cu su buki di poesia "Cicatriz di Mirada" for di Hulanda. Actualmente Angelle ta na Arubapa presentacion di su buki, cual lo tuma lugar dia 5 di januari 2017 na Renaissance Marketplace cuminsando pa8or di anochi. Durante e anochi Angelle lo presenta su obra a traves di declamacion di varios poema.

Cicatriz di Mirada ta un album di poesia conteniendo poema na Papiamento, Ingles, & Hulandes acompaña pa potretnan saca na Aruba saca pa Angelle su mes persona.

Na varios ocasion Angelle a declama poesia na diferente evento cultural, exposicion di arte y actividad formal tanto na Aruba y den exterior. Angelle a participa diferente biaha na e competencia literario "Arte di Palabra" na Aruba y na Corsou. Na diferente ocasion a bay cu premio di prome y segundo luga pa su poemanan "Garnachi di Speransa" y "Bo no mag di bay". Na 2011 Angelle tabata un di e 25 hobennan cu haya reconocemento en conexion cu celebracion di 25 aña di Status Aparte, pa medio di exposicion Aruba Dushi Tera "Chikito y simpel bo por ta pero si respeta". E mesun aña Angelle a presenta su poema "Freedom within" na desvelo di estatua di Anne Frank den Wilhelmina Park.

Pueblo di Aruba ta keda cariñosamente invita pa bin presencia e presentacion di "Cicatriz di Mirada". Despues di e presentacion lo tin un sesion di firma. Entrada pa e evento ta gratis. Pa mas informacion por tuma contacto via 6624003 of por email na cicatrizdimirada@gmail.com.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Ofrezco mi servicio para trabajar en la limpieza o como ayudante de cocina de Restaurant.
Soy una persona responsable y trabajadora.
Tel. 565 4428

SERVICIO PUBLICO CONSTRUCTION
Nos ta haci tur tipo di trabow di remodelacion y lanta cas y negoshi, electrico, plumber, pega mosaico, bloki, lanta cura
Nos ta responsabel
Tel. 593 3141

TA HUUR
un apartamento muebla pa un pareha.
Awa y coriente ta apart
Tel.582 6618

SE OFRECE
Muchacha seria para hacer trabajo den limpieza y cuidar niños por dia
Tel: 561-5572

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002
Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion.
E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

TA BENDE
Auto Hyundai Tucson 2008
Afls. 13.500
Pa mas informaciom yama
Tel. 569 8007

TA HUUR
un apartamento grandi, 1 camber , muebla, inclui awa, gas, cable. Exclui coriente, pa un persona Afl.1.100 pa luna plus 1 luna di deposit.
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

FOR SALE - FOR RENT
Divi Village
Studio 3405 week 52
Contact Rosario Villaville
Phone number
Aruba: 594 6421
Venezuela:058 414 5375141 / 426 5204636 / 414 3270412
Sale uSD $13,000
e-mail:
rosario.bellaville@gmail.com
Rent:$2,000.= p/week

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece ayudante de construccion, chapi, pintura y otros oficios, disponibilidad inmediata
Tel. 748 2791

TA BENDE
Cas na Catiri, 3 camber, 2 baño.
Construi 104 m2, tereno propio 910 m2 Taxatie Afls.385.000
Prijs pa bende awo Afl.325.000
U$800 prijs discutible
Call 733 1201

SERVICIO PUBLICO
All Purpose Construccion
Nos ta repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels, pintura, mastik y hopi mas. Remodela cas of negoshi, bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabaou, nos tin experiencia y bo lo keda satisfecho cu nos
Tel. 566 1530

TA HUUR
Apartment na Playa
cu awa, cable, wifi inlui: coriente
Afl. 700 + deposit Afl. 350
Interesa yama na
Tel: 565-7505

TA BENDE
Toyota Tercel L.Blue
aña 99, motor 2E
Standard / NO AC!!!
Pw.PL.PS.
As is where is !!!
Whatsapp
Tel. 593 7900

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BUSCA
Trabaou di hasi cas limpi, oficina pa dia, ta cuida hende grandi y ta cuida mucha.
Tin experiencia
Tel. 641 1332

TA HUUR
Camber pa un persona sola
Pa mas inf yama
Tel. 600 0074 561 2408

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

FOR SALE
ASSOCIATED REALTORS
Typical Arubian house completely renovated at Savaneta with 4 bedrooms and 2 bathrooms, fully airconditioned, on property land of 839 m2, constructed 237 m2 with apartment and for Afl.525.000,00
Call 593 6318

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014
Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014
Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494
206524

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
Tin tur clase di santo pa pleister, pega bloki, tur clase di piedra y granito.
Ta corta mata grandi y chiquito y ta benta afo
Tel: 562-2532

TA BENDE
un tereno na Playa, Dominicanessestraat, 425m2, eigendom, Marketvalue Afl.128.000 prijs di benta Afl.100.000
Tel.592 9966

TA HUUR
Apartamento amplio,
1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento na Paradera pa 1 persona of pareja .
Bedroom(camber apto) muebla ta inclui tur cos. Disponibel mes ora Afl. 1.300 p/luna
Tel. 733 1201

TA BENDE
Nevera grande Fls.250
3 mesas Fls.75
1 mesa grande Fls.100
Tel. 563 1180

TA HUUR
un apartment full muebla
2 camber, sala, cushina na Seroe Colorado. Pa mas informacion yama
Tel. 569 8007

TA BENDE
Un auto Renault Megano 2007 convertible cu hard-top
pa mas informacion yama
Tel. 569 8007

TA HUUR
Renaissance Studio ocean view-Jan 6-13
whatsapp **Tel. 562 5327**

TA OFRECE
Dr. Enrique Machin
Cirugia de Catarata, Glaucoma, Retina, Retinopatia diabetica
Laser Argon, Yag Laser
Clinica de Ojos, Maracaibo
Tel.+58426 2673588

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

Reglanan y rekisitonan ta conoci

Cuerpo Policial ta anuncia fechanan pa e temporada di campa

ORANJESTAD - Relaciona cu Semana Santa caminda cu ciudadanonan tin custumber di bay campa, Alto Comisario di Polis, mr. Adolfo "Dolfi" Richardson ta haci un yamada na campadonan pa tene cuenta cu e condicionnan bao di cual ta otorga e permiso.

E fecha riba cual campadonan por cuminsa kampeer ta diadomingo 9 di april 2017 pa 12'or di merdia. Kiermen riba e fecha y ora stipula ta permiti pa pone trailernan y tentnan riba beach. Tur obheto poni prome cu e fecha y ora stipula lo wordo kita pa Polis. E ultimo dia di kampeer lo ta dia 23 april 2017.

Despues di campamento tur obheto mester wordo kita for di beachnan. Si esaki NO sosode anto Polis lo kita esakinan riba gasto di e campado. Ta haci un apelacion na un y tur pa mantene nos beachnan limpi. Deposita tur desperdicionan den bari di sushi of den saconan di plastic.

Formulario pa pidi permiso pa kampeer ta obtenibel na Administracion di Polis desde dia 28 februari te cu dia 24 maart 2017 entre 8:00am pa 11:30am y di 1:00pm pa 4:30pm. Formulario ta obtenibel na tur Warda di Polis.

Tin condicionnan extra compara cu añanan anterior añadi na e permiso. Por ehempel, bou ningun circunstancia ta permiti pa haci BBQ riba e santo blanco di e beachnan,





na otro parti solamente por haci B.B.Q. cu B.B.Q. pit di gas. Tentnan y trailernan cu ta wordo uza pa campa mester ta den bon condicion. Nan mester wordo poni a lo menos 10 meter di e oriya di lama y nan mester wordo poni a lo menos 5 meter for di e caminda publico. Si Polis lo kita nan. Bao ningun forma ta permiti pa reserva tereno pa kampeer.

Tene cuenta cu tentnan, trailernan y otro obhetonan uza pa campa no por wordo poni riba otro luganan cu ta e luganan destina pa esakinan y cual luganan a wordo destina pa Gobierno. Den tentnan/trailernan mester tin suficiente recursonan pa por duna prome auxilio (E.H.B.O.). Ta prohibi pa pone obhetonan of plachinan cu no ta cuadra cu moralidad riba tent of trailernan. E campamento mester sosode conforme e condicionnan bao di cual e permiso a wordo otorga.

Ta prohibi di core cu vehiculonan di motor, bicicleta, cabay y garoshi riba nos beachnan y principalmente na luganan caminda ta destina pa publico. Ta prohibi di pega candela riba nos beachnan. Ta prohibi di bende cuminda, softdrinks, mixdrinks, of cualkier otro tipo di articulo ariba beach sin permiso. Por toca musica solamente for di den trailer of tent den siman te 10:00pm y den weekend te 12:00am y di tal manera cu no ta molestia otro campadonan. Ta permiti uzo di sound system/amplifiers solamente si otro campadonan no ta sinti molester di esakinan.

Ta prohibi pa kap mata, sin permiso. Tambe ta prohibi pa core cu boto y pa hancra den zwemzone, tambe ta prohibi pa mara boto na boeinan cu ta destina pa scheepvaart. Ta prohibi uzo di palet y carton riba beach, sino nan ta wordo kita door di Polis. Ta prohibi pa uza e beach of e palo di coconan como toilet. Ta prohibi pa tin cabay y cacho riba beach. Ta prohibi pa campadonan uza e hutnan pa nan campa. Mester laga e hutnan liber pa personanan cu ta bin pasa dia na lama.

Bou ningun circunstancia mag di susha e beachnan. No mag bay laga boternan kibra of splinter di glasnan atras riba beach, ni tampoco no tira esakinan den lama. Esaki ta conta pa desperdicio tambe.

No mag pasa e permiso pa otro persona. E poseedo di e permiso mester tin esaki completo den su tent/trailer na un caminda visibel pa Polis. E poseedo di e permiso mester tene cuenta cu e tin solamente derecho riba e luga di campa durante e tempo cu efectivamente e ta campando, prome cu esaki bo no mag di reserva, marca, pone cabuya, etc. E poseedo di permiso ta keda responsabel pa cualkier daño na otronan debi na existencia di su tentnan/trailer of otro obheto.

Mester sigui indicacionnan di Polis duna na interes di ordo publico y siguridad di persona, bienes y basa riba moralidad estrictamente. Esun cu no actua conforme e condicionnan bao di cual a otorga e permiso ta wordo considera di a actua sin permiso. E permiso e ora ey ta wordo revoca y bo por haya proces-verbaal.

Diahuebs mainta lo cera L.G. Smith Boulevard parcialmente



ORANJESTAD - Diahuebs awor dia 5 di januari lo tuma luga un reunion solemne den Parlamento di Aruba, pa yama bon bini na e di 4 Gobernador pa pais Aruba.

En conexion cu esaki, desde 8:00am te cu 11:00am lo cera parti di L.G. Smith Boulevard y Oranjestraat.

Ta bon pa automobilistanan tene bon cuenta cu esaki pasobra por spera fila of cayanan den centro di Oranjestad mas ocupa.

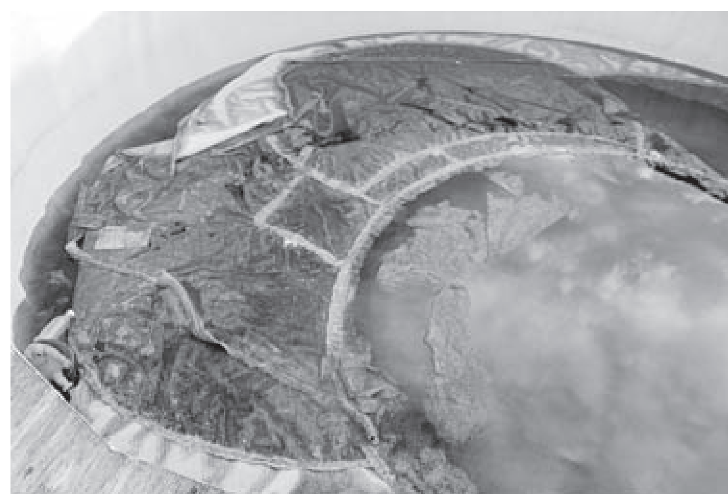


Cuerpo Policial Aruba ta anuncia cu lo cera L.G. Smith Boulevard direccion pariba for di Ex DOW mita caminda (halve afzetting) y na crusada di Royal Plaza. Lo cera L.G. Smith Boulevard direccion pabou na crusada di Adriaan Lacle Boulevard, George Madurostraat, Irenestraat, Maria Christinastraat, Caya Ernesto Harms mita caminda (halve afzetting) y e crusada completo di The Cinemas. Tambe lo cera Oranjestraat for di L.G. Smith Boulevard te cu Wilheminastraat. Tene cuenta cu pa bay Renaissance Seaport lo mester uza e banda pariba di L.G. Smith Boulevard.

Famia cansa cu criadero di sangura

TANKI LEENDERT - Un famia na Tanki Leendert ta cansa cu criadero grandi di sangura cu tin banda di nan cas. E famia tin miedo di malesa anto a entrega keho caba pero segun nan ta informa Bon Dia Aruba, nan tin molester di esaki pa tres aña caba y ainda nada a wordo haci.





Habitantenan den caya di Felicidad 33 na Tanki Leendert ta bisa Bon Dia Aruba cu tin un piscina bashi pa tres aña caba cu a bira un criadero grandi di sangura. E famia ta splica Bon Dia Aruba cu nan bisiña tin un negoshi di duna zwemles. Tin un piscina basta grandi cu ta wordo uza pa duna mucha zwemles pero net banda di dje tin un otro piscina bashi cu no ta wordo uza. E piscina aki ta actualmente yena cu awa di awasero anto segun e famia, nan tin demasiado molester di sangura anto ta sospecha cu tin criadero eyden. E famia ta bisa Bon Dia Aruba cu nan a entrega keho caba na Gele Koorts en Muskieten Bestrijding (GKMB) y ta sperando un bishita di nan.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu e doño di e propiedad kende ta bisa: "Nos no tin ningun molester di sangura akinan. Ta awo e piscina ta yena cu awa paso awa ta yobiendo pero normalmente e ta bashi." E doño di e propiedad ta sigui bisa cu e piscina tin tres aña caba eynan anto no ta wordo uza pasobra esaki a wordo poni pa duna les pa baby anto e idea no a resulta. E piscina tin pues basta tempo eynan sin nada pa tape anto evita awa pa drenta den dje. E doño ta bisa cu: "E instructor ta buscando un pida tereno pa muda su piscina anto e tin cu bin cu un solucion pa e babynan por wanta e les. Mi a ripara esaki den noticia tambe cu un hende a saca un potret di e piscina pero e awa cu tin den dje ta di e luna aki cu awasero a cay. Nos no tin criadero eynan" e doño ta splica.



Camindanan yen di buraco



ORANJESTAD – Despues di reaccionnan di disgusto riba e plataforma social Facebook, Bon Dia Aruba a sali haci un recorido riba nos careteranan pa cual un ciudadano a comenta na un forma chistoso: "Gobierno ta warda pa petroleo sali for di e vloer". E reaccion aki a bin a base di e tantisimo buraconan cu tin den nos infrastructura.



Den e ultimo temponan Aruba a hay'e confronta cu basta awasero y esaki a pone e calidad di trabou cu ta wordo haci pa cu nos careteranan riba un 'test'. E no ta un secreto cu unda cu tin un buraco ta djis 'patch', pero hasta esaki tin biaha ta tuma basta siman pa wordo haci manera cu e ta e caso den e.o. Klipstraat. Un di e tantisimo buraconan cu tin den e caya aki a mas cu dobel den tamaño den e ultimo dos pa tres siman. "Mi tin cu tuma e ruta aki tur dia pa bay trabou y cada dia e buraconan ta birando pio, for di cuminsamento te final di e caminda", un dama cu ta traha den cercania ta bisa.

Bon Dia Aruba ta consciente cu tin un 'beleid' pa loke ta regarda reparacion di careteranan, pero tumando na cuenta tur e buraconan cu tin rond den entre otro Klipstraat, Tanki Flip, Weststraat, Dakota y hopi mas, e pregunta ta keda si e maneho aki ta wordo implementa manera mester ta. Bon Dia Aruba lo busca un reaccion di DOW y Gobierno riba e situacion aki cu ta causando un molester pa hopi ciudadano riba nos isla.

Polis a logra haya homber di edad perdi

SANTA CRUZ – Ayera pa mas o menos 2:20 di marduga Central a ricibi informacion cu tin un persona masculino perdi den e area di Santa Cruz. Polis di Santa Cruz a bay na e cas 121 pa asina tuma informacion kico ta e caso.

E ruman a conta cu su ruman homber di edad tin por lo menos 10 minuut perdi. E persona masculino ta riba 80 aña y tin alzheimer. Di biaha e famia a hunto cu polis a cuminsa busca e persona.

Nan a bin logra localisa e persona perdi net banda di ex Baby Store na Piedra Plat. Polis a papia cu ne. E persona tabata tur golpia manera cu e lo a cay y herida su mes. Di biaha ta pidi ambulance pa presenta na e cas pa asina pa dun'e asistencia medico.



Persona a keda pega den plas di awa cu pickup



M.J. NIEWINDSTRAAT - Diamars merdia basta awa a cay riba Aruba pero camindanan di pariba a keda bou di awa. Un persona a dicidi di pasa den un plas di awa na M.J Niewindstraat. E persona aki a kere cu e plas di awa no tabata dje halto y pasa cu su pickup.

Pero pa su sorpresa, e awa tabata basta halto y e auto a paga y e personanan a keda pega den e pickup. Polis a presenta na e sitio y e polisnan a cana den e plas di awa basta halto y asina rescata ambos persona. Cu ayudo di bombero a logra saca e pickup for di e plas di awa.





Porconan los riba caya ta causando molester na habitantenan





PARADERA - Pa ultimo tempo caba habitantenan di Shiribana y Paradera ta hayando nan mes confronta cu molester di porco riba caya. E porconan los riba caya ta benta nan bari di sushi y laga e bisindario sushi.

E porconan aki ta cana te cu Seroe Patrishi y Rooi Afo tambe, y ta benta e bari di sushinan y laga dilanti hendenan nan cas sushi. Diamars un auto a dal un di e porconan, ora polis bay na cas di e doño di e porconan, no por a haya e persona.



Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente temporalmente hopi nubia cu chens pa un Awasero pasahero.

Temperatura maximo 29 grado Celsius y temperatura minimo 24 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:28pm y lo sali mañan mainta 07:03am.

Biento:
Modera te basta fuerte y for di direccion generalmente oost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia fuerte den rafaga; forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta spera cambionan significante den e tipo di clima cu tini actualmente.
Aparte di un awasero pasahero den oranan di marduga y mainta trempan di diahuebs, no ta spera yobida di importancia riba e isla.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia.



CKI di Universidad di Aruba celebrando e temporada di Pasco cu 50 mucha





ORANJESTAD – Dinner With The Kids ta un evento cu CKI di Universidad di Aruba ta organisa cada aña. E evento aki tin como meta pa pone e mucha nan pasa un rato agradabel y pa asina nan por gosa di tur actividad plania special pa nan. Cu e apoyo di e comunidad di Aruba e evento aki ta bira cada aña mas grandi.

E aña aki 50 mucha a wordo invita pa join e miembro nan di CKI na Occasions pa asina celebra e temporada di Pasco. Durante e evenemento tabata tin varios wega cu e mucha nan por a disfruta di dje y gana premio. Sin falta, un plato a wordo prepara pa e mucha nan cu diferente cuminda di Pasco. Un bishita inespera a poni un smile inmenso riba e cara di e mucha nan ora Santa Claus yega y a bin cu regalo pa tur e mucha nan. E miembro nan y e mucha nan a disfruta di un evento exitoso yena cu alegria y alabes celebrando e temporada di Pasco. CKI di Universidad di Aruba kier a pidi danki na tur esun nan cu a haci e proyecto aki posibel. Ademas, CKI kier a gradici: Kooyman, Crystal Casino, Divi Impact y Aruba Airport Authority pa nan aporte na e Dinner With The Kids y pa yuda nos hacie inolvidabel pa e mucha nan .







EY a clausura e fin di aña y yama bon bini na 2017





ORANJESTAD - "Laga nos refleha kico tur a bay bon y menos bon den 2016 y continua e bon trabou den 2017", esey tabata palabranan di sr. Garrick de Cuba, kende ta e director ehecutivo assurance di e prestigioso compania di contabilidad EY durante di su speech di fin di aña den presencia di trahadonan y nan famia como tambe algun partnernan.





Actualmente EY ta un partner importante den deporte di Aruba, y por lo tanto lo continua enfoca den 2017 riba public & private partnership riba e area di deporte. Cu e aporte aki,



EY ta un bon ehempel pa nos comunidad ora ta referi riba e aspecto di corporate social responsibility.

Continua riba Pagina 17

















Continuacion Pagina 16

E envolvimento di sector priva den deporte ta un parti esencial y eficiente unda e aporte lo ta uno valioso.
Despues di a brinda pa e aña 2017 a cende e tradicional pagara pa despues termina cu un Dande kende a bin canta un y tur presente cu e miho deseonan den e aña venidero.

Cla pa 2017!

Playa Linda Beach Resort cu celebracion di fin di aña a honra e 'mihonan di aña'



PALM BEACH –Clausura di 2016 tabata motibo di celebracion na Playa Linda Beach Resort, mirando atras riba un aña yen di logro.

Un celebracion festivo, teni recientemente na Renaissance Island, entre tur empleado di e resort a keda demostra cu animonan halto y admiracion mutuo pa un trabou bon haci. Atencion special tambe a keda otorga na miembronan sobresaliente di e team, kendenan a gana e titulo di 'miho di aña'.











E galardonadonan tabata, pa Nobato di Aña Maidel Barallobre-Yero;ganado di Star Award Valerie Lacle;Empleado di Aña Jessie Arcey Supervisor/Manager di Aña Nigaima Ascencion. Tur e galardonadonan ta bon conoci entre nan coleganan como tambe pa e huespednan di e resort. Tanto Maidel como Valerie ta parti di e resort su masha popular team di Actividad, kendenan ta ehecuta e programa di actividadnan diario como tambe opera e altamente complimenta Kids Club. Jessie, e Empleado di Aña, ta un parti esencial di e team di siguridad, kende ta tanto vigila e resort, como tambe ta intercambia cu bishitantenan riba un base diario pa sigura un toke di cuido special. Nigaima, e Supervisor/Manager di Aña, ta sigui distingui su mes den e papel di Assistant Manager Housekeeping, como tambe tumando tareanan adicional como parti di e Green Team, y ta e clave pa sostene e resort su logronan di ISO-14001.

Reconocimento di e grupo cu tin e impacto mas grandi, a bay pa e Departamento di Housekeeping den su totalidad, cu a gana hopi compliment como e Departamento di Aña. Ta e di cuater aña cu Housekeeping a keda reconoci cu e honor aki, ganando tambe 2004, 2007 y 2011. Resortando bou di e maneho di Executive Housekeeper Ingrid Todd, e resort su departamento di mas grandi ta sigui briya como un di e mihornan.

"Tur nos teamnan merece un 'danki' special como cu ta nan experticio combina cu trabou duro y hospitalidad ta siguite ne Playa Linda como un logra faborito pa bolbe pa un vakantie inolvidabel na Aruba," asina Gerente General Peter van Grinsven a comenta."Den aña 2016,particularmente, durante cual inversion y mehoracionnan a sigui keda logra,mientras Playa Linda a mantene su status di casi completamente bendi, trabou di ekipo a hunga un parti esencial den logra e evaluacion halto di e resort. Tur nos empleadonan merece credito pa esey, y na nos 'mihonan di aña' un danki special di nos tur."

E celebracion di fin di aña, completo cu cena y bailamento riba ritmo di musica di Robert Jeandor & su SoloBanda, a culmina un aña cu bal un merecido felicitacion y gradicimento.

Team TK5 di Brazil Taekwondo Stichting den pleno preparacion pa TK5 na Surinam














BRAZIL - Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart ta den pleno preparacion pa e di 5 TK5 na Surinam. E team di trainernan corps ta tumando esaki hopi na pecho y ta ariba e team cu ta preparando pa Surinam.

Nos ta trahando duro cu tur locual nos tin pa asina bay Surinam, bringa pa e di 5 copa. Aruba ya caba tin 4 aña conservativo ta ganando e Copa di TK5 na Surinam y e aña aki lo no haci ningun diferencia. Kisas nos tin uno nobo cu e unico cu tin basta aña aden cu ta Danon Delamore, pero esey no ta bay kita nos hamber pa gana e copa aki.

Nos ta cuminsa for di chikito cu e atletanan pa asina nan sa kico tin di spera di nan den futuro. Brazil Taekwondo Stichting ta bayendo cu e team di Train Hard Fight Smart unda cu semper nos ta logra nos metanan Internacional. Aruba su bandera ta haya su luga den mundo di Taekwondo.

Nos team di 8 pa 11 aña cu lo bay representa Aruba na Surinam ta e siguiente atletanan:

- Eliajah Mackay.
- Dilon Brown.
- Danon Delamore.
- Maedlynn Frandl.
- Lixjandra Bello.
- Jarmani Eisden.

Aischal van der Linde y Aaron Jaconbs ta e dos coach cu lo bay coach nos team na Surinam. Aki nan lo bay enfrenta: Surinam, Corsou, Frans Guyana y Trinidad & Tobago. Tur ta bon bini. Alberto Klabér ta hopi convenci cu e team di Aruba lo no dal nos abou y p'esey ta train tur dia pa asina nan ta na ordo pa dia 18 di februari na Surinam.

Ciclista di 105 aña a pone record mundial







SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES, Francia (AP) — Casi un decada, Robert Marchand a wordo bisa pa su coach cu e mester stop di core bicicleta pasobra e no lo logra nada riba bicicleta.

Robert Marchand a demostra ayera cu loke e coach a bis'e no ta berdad. E Frances di 105 aña a pone un record mundial den e categoria di 105+.

El a core un distancia di 22.547 kilometer (14.010 miya) den un ora. E categoria aki a wordo crea specialmente pe ciclista. "Awo mi ta wardando pa un rival," el a indica. Den pasado Marchand a core mas riba e pista di Velodrome National, un edificio di arte cu tabata anfitrion di e track elite di ciclismo.

Pero el a bisa anterior cu e biaha aki no tabata mes miho. "Mi no a mira e señal di aviso cu mi tabata falta 10 minuut," el a bisa despues di su intento.

"E ora mi lo a bay mas lihe. Mi lo a pone un miho tempo. Mi no ta cansa. Mi a pensa cu mi pianan lo haci dolor, pero esey no ta e caso. Mi mannan ta haci dolor, bo mester tin dolor un caminda."

Tres aña pasa na e mesun edificio, Marchand a core un distancia di 26.927 kilometer (16.731 miya) den un ora pa mehora su record mundial den e categoria di 100+.

Roger Federer a perde den Copa Hopman





PERTH, Australia (AP) — Roger Federer a perde ayera contra un contrincante mas hoben cu ne, esta Alexander Zverev di Alemania di 19 aña. El a perde cu e score di 7-6 (1), 6-7 (4), 7-6 (4) den Copa Hopman.

E tenista di 35 aña tabata hungando su di dos wega desde cu el a regresa di 6 luna di un lesion di rudia. E tabata dilanti den e prome set, pero su contricante no a rindi. E wega a dura 2 ora y mey y el a keda elimina pe Aleman. Den e wega di mixto dobel, Fererer a hunga cu Belinda Bencic di Suicia. Bencic a gana Andrea Petkovic cu e score di 6-3 y 6-4, pero den e wega di dobel nan a gana Zverev y Petkovic cu e score di 4-1 y 4-4 den Fast4.

Djokovic y Murray a avansa pa kwart final





DOHA, Qatar (AP) — Ayera Novak Djokovic, kende ta defendiendo su titulo, y Andy Murray a avansa pe kwart final di e Open di Qatar.

Djokovic, e 12 biaha campeon di Grand Slam, a gana cu e scorenan di 6-3 y 6-4. Despues di e wega contra e Argentino Horacio Zeballos, el a wordo pidi pa saca un selfie. "Mi djis mester a menciona di saca un selfie despues cu e wega a termina, cu esey ta e prome biaha cu den mi careda mi tin un experiencia asina,"

Djokovic a bisa riba e veld. "Asina ta, Horacio, bon haci. Hopi original."

Andy Murray tabata tin un wega cu hopi reto contra su contrincante Gerald Melzer di Austria, e ruman chikito di e ex number 8 di mundo Jurgen Melzer.

El a gana cu e scorenan di 7-6 (6) y 7-5. "El a hunga bon, bon tennis y tabata domina partinan grandi durante e wega," Murray a bisa. Durante e wega Andy Murray a hunga un wega di defensa contra su contrincante. "El a haci e wega sumamente dificil. Mi tabata tin un tiki suerte den dos set. Mi ta kere cu el a hunga hopi bon pa un hende cu ta na number 69 den mundo."

Dangui Oduber (MEP):

Gobierno kiermen fiha prioridad! Asfalta barionan lo mester tawata un prioridad riba Green Corridor



ORANJESTAD - Despues di 8 aña di desaster y caos di e gobierno di Mike Eman ta obvio cu e gobierno aki no tawata tin un vision y mucho menos a goberna cu e prioridadnan corecto.

Un gobierno cu ta scoge proyecto di tram riba un Mavo/Havo/VWO na Noord ya caba por conclui cu nan ta gobernando cu prioridadnan completamente robes.

E proyecto di tram por cierto ta un proyecto cu a costa nos pueblo 32 miyon florin, placa di pueblo benta afo y un fracaso. Recientemente propio prome minister Mike Eman a admiti cu e tram a fracasa y pe tawata un eye opener y cu e no tawata sa cu hende no ta baha for di e tram.

Awe nos pueblo a paga pa 4 tram siendo den practica 1 so tawata necesario. No solamente e tram tawata un prioridad robes sino e proyecto di Green Corridor. E gobierno aki a scoge di bay inverti 400 miyon den un via nobo pa San Nicolas na luga di inverti den barionan cu a wordo neglisha y lubida pa e gobierno aki.

Ta incomprendibel con Mike Eman y su gobierno ta prefera di kibra asphalt y pone klinker cu asfalta tur e barionan na Aruba. Lo tawata mas na su luga di uza e placa di green corridor pa pone asflat den tur e barionan cu ta wordo asota y molestia pa stof. Pero AVP no a mira esaki como prioridad.

Nan prioridad tawata pa cumpra klinker, kibra camindanan cu tawata tin asphalt pa pone klinker. Nos ta lamenta cu tur e otro barionan a wordo neglisha y lubida. Ta masha hopi bario tin actualmente na Aruba cu no tin asphalt y tin molester di santo.

Nos partido no solamente ta cuestiona, señala y critica cosnan cu ta bay robes sino tambe nos ta ofrece solucion y alternativanan pa cu esaki. Nos kier haci e compromise cu e pueblo aki cu nos lo pone como prioridad pa barionan haya asphalt. Esaki ta necesario pa hopi bario y hopi habitante.
Cu MEP den e proximo gobierno nos lo goberna cu e prioridadnan corecto. Cada florin di e pagado di belasting pueblo lo wordo gasta na un forma responsabel. Mike Eman a window dress Aruba y tira santo den wowo di hopi hende y en realidad e la neglisha masha hopi bario y Aruba a deteriora. Ta manera drecha un cas dilanti y laga paden putri bay. Nos tin e compromiso cu e pueblo cu nos lo cambia direccion di nos pais.

BONDIA ARUBA

Ricardo Croes (RED):

No mester separa uzo medicinal y uzo recreacional di cannabis

ORANJESTAD - Hopi conoce sr. Ricardo Croes como e persona principal tras di un movemento pa legalisa uzo di cannabis.

Na 2013 sr. Croes a join partido RED y a participa como candidato number dos riba lista, logrando 420 voto. Cu e meta di legalisa uzo di cannabis den mente, sr. Croes tambe a lanta un fundacion na aña 2014: I Legalize Aruba (ILA Foundation).
Actualmente sr. Croes ta e siguiente lider di partido RED. A acerca sr. Croes pa un entrevista pa haya sa mas di tanto su punto di bista como lider, y partido RED.

Den su hogar, sr. Croes ta conta con e y su casa, algun dia pasa, atrobe a bay un entiero di un persona cu a perde e bataya contra cancer. Emociona sr. Croes ta conta cuanto persona ta aserca su persona pa yuda nan haya azeta di cannabis pa yuda cu nan situacion medico. Personanan cu no ta sinti cu e remedinan cu dokternan ta prescribi ta yudando nan. Sr. Croes ta conta cu tin dokternan cu ta manda pashentnan na su cas pa purba haya azeta di cannabis.

E discusion riba uzo medicinal di cannabis a cambia hopi durante e ultimo añanan. Na 2013 partido RED tawata para nan so riba e tema aki. Na 2016 nos tin un minister di salud publico cu ta wak potencial den e uzo medicinal di cannabis, mientras cu e lider di e partido mas grandi den oposicion ta wak un necesidad pa legalisa uzo medicinal di cannabis. Lider di UPP sr. Booshi Wever tambe a confirma na di no tin obhecion pa legalisa uzo medicinal di cannabis.

Medicinal vs. Recreacional

Na mesun momento partido RED ainda ta mustra di ta para nan so pa loke ta trata legalisa uzo recreacional di cannabis. A puntra sr. Croes tocante e punto di bista di RED riba uzo recreacional.

Sr. Croes su argumentacion pa legalisa uzo recreacional di cannabis ta encera e punto di bista cu huma cannabis no ta algo dañino pa salud di hende, y cu no mester separa uzo recreacional for di uzo medicinal. Su argumentacion pa e puntonan aki por ta compleho pero tambe simpel. Algo cu ta tipifica henter e discusion riba cannabis. Por ehempel, nos por lesa cien di pagina di investigacionnan cientifico compleho riba e pregunta si cannabis tin beneficionan medicinal, of nos por wak un mucha cu ta haya varios atake epileptico pa dia, a pesar di medicinanan convencional cu 'side-effects', reduci su atakenan pa algun pa luna despues di tuma azeta di cannabis.
"If humans react like that in Portugal, if humans react like that in Holland, if humans react like that in Denver, there should be a damn good reason for them not to react like that in Aruba."

Asina sr. Croes tambe ta varia su argumentacion pa uzo di cannabis en general, referiendo na investigacionnan di diferente dokter (Donald Tashkin, Melanie Dreher), pero tambe dunando ehempelnan di e efecto cu legalisacion di cannabis tawata tin na otro pais. Sr. Croes ta conta con na Portugal, Hulanda, Canada y Denver, despues di a legalisa (of tolera) y regula uzo di cannabis, a experiencia un efecto contrario na loke hopi hende a spera. Criminalidad, (ab)uzo di alcohol y otro droganan, accidentenan pa motibo di core bou influencia di alcohol y humamento di cannabis bou di hobennan tur a baha.

Sr. Croes: "If humans react like that in Portugal, if humans react like that in Holland, if humans react like that in Denver, there should be a damn good reason for them not to react like that in Aruba."
E ta conta tambe cu den e mesun paisnan e economia a wordo stimula y gobiernonan a haya un extra entrada pa motibo di impuesto riba cannabis. Sr. Croes ta conta con otro pais a uza e entradanan aki pa inverti den enseñansa y husticia.

Stress

Ricardo Croes ta conta con stress por resulta den problemanan medico mas severo ("psychosomatische ziektes") y con hende ta bebe pildo pa drumi of calma y ta bay dokter of psicologo pa problema



cu stress. Tin biaha dokter ta manda pashent bay cana of recrea pa baha stress. Otro ta bebe nan cerbes despues di trabou pa baha stress. Sr. Croes ta conta cu mientras cana por yuda, y alcohol sigur no ta yuda, cannabis si a prueba di ta yuda tremendamente pa baha stress di hende.

"Ami no ta bou di e impresion cu huma un joint pa baha stress di trabou ta algo negativo. Ni tampoco necesariamente mester cay bou di recreacion separa for di medicinal. Pasobra ora mi dokter recomendami un tratamento pa baha stress, ta con mi tin cu concider'e? Un tratamento medico? Of un tratamento di recreacion?"

THC

E combersacion ta sigui riba e diferencia den cantidad di e contribuyentenan CBD y THC den diferente azeta di cannabis. Ta conoci cu varios investigacion a mustra riba beneficionan di CBD, cual no ta e constituyente di cannabis cu ta haci bo 'high' y p'esey ta mas acepta (por ehempel pa minister Schwengle). Pero sr. Croes ta splica cu, apart di cancer, pa malesanan manera parkinson, alzeimer y depresion, e THC den cannabis, cual ta e constituyente cu ta haci bo 'high', ta loke por yuda y pues THC tambe tin su bentahanan medicinal.

Ricardo Croes: "Pa crea un impresion cu tin un diferencia entre recreacional y medicina e ta corecto solamente ora bo mustra cu, cu recreacional nos kiermen cu nos lo kier habri coffeeshops, un hende por drenta, huma un joint pa baha su stress, pa e chill, have a cup of coffee, have a piece of cake… That's what we mean with recreational." Y segun sr. Croes esey no mester wordo separa for di uzo medicinal, paso e hende cu lo kier huma cannabis pa baha stress y preveni e consecuencianan cu stress por tin pa su salud, ta drenta e mesun coffeeshop.
"Ami no ta bou di e impresion cu huma un joint pa baha stress di trabou ta algo negativo. Ni tampoco necesariamente mester cay bou di recreacion separa for di medicinal."

Sr. Croes ta duna ehempel di pashentnan cu ta haya atakenan (spasms) continuo cu ta para ora nan huma un tiki cannabis. "That's smoking as a medicine. Pretending that smoking is not a medicine, that's a mistake. Pretending that recreational is separate from medicinal is a next mistake."
E unico separacion entre uzo medicinal y uzo recreacional cu ta 'make sense' pa sr. Croes ta ora ta trata di productonan di cannabis manera un crema of un pomada cu ta wordo hunta pa alivia por ehempel artritis. Pues un uzo externo.

Politricks

"E ta fout si nos persisti cu huma un joint ta un drogadiccion. Cu cannabis recreacional 'is a bad thing if we smoke it, but we agree with medicinal.' Esey ta politricks. This is playing with the people's lack of accurate information."

Ricardo Croes ta sinti cu hopi hende no tin e boluntad pa busca informacion y informa nan mes debidamente riba e tema aki. E no ta referi solamente na politico, pero tambe dokternan. E ta convenci cu si tin boluntad y bon informacion, e partidonan cu ta pro uzo medicinal pero contra uzo recreacional, lo cambia nan punto di bista.

"Partido RED no ta wak e diferencia asina ey manera otro partidonan kier pretende cu e ta existi pasobra nos ta informa caba. Corda bon, nos ta e prome. Nos a lanta un fundacion y nos a cera contactonan mundial. Nan ta bin awo, bin coy cabay bieu di campaña di tres aña pasa pa nan core cu e cabay ey den campaña. Anos no tin e cabay di campaña ey mas. E ta un tema cerca nos, pero no cu e ta, manera nan ta bisa, nos cabay di campaña."
"E ta fout si nos persisti cu huma un joint ta un drogadiccion."

Consecuencia social

Sr. Croes tambe ta wak e falta di informacion den comunidad como un factor negativo cu ta resulta den e realidad social cu hopi uzado di cannabis ta wordo 'labeled' como uzado di droga, no ta wordo acepta den cierto grupo y ta mas dificil pa haya trabou paso nan no lo pasa un drugtest.

Consecuencianan cu segun sr. Croes ta basa riba falta di informacion, pero cu un uzado mester ta consciente di dje. Mescos cu e mester ta consciente cu na Aruba uzo di cannabis ta ilegal.

Despues di e entrevista e combersacion a sigui riba veranda dilanti cas di Ricardo Croes. Un SUV cu un chauffeur desconoci pa sr. Croes ta yega y para dilanti di e cas, baha su bentana, ta cuminda sr. Croes y ta puntra si sr. Croes por bis'e unda e por haya azeta di cannabis.
Sr. Croes: "Legalmente, na Aruba? Niun caminda…."

Evelyn Wever-Croes (MEP):

Tin solucion pa e candela di dump, pero ta vision, curashi y determinacion falta



STA. CRUZ – Aña a bolter y e problema di dump a bira pio na momento cu biento a bira y habitantenan di e vecindario tabata bou di huma atrobe. "Bishitando nos hendenan di e bario di Parkietenbos, Kas Paloma,

Simon Antonio ayera mi mes por a nota con insoportabel e situacion ta. Cu duele na mi curason mi a mira e habitantenan den desesperacion. Algun di nan realmente a kere e promesa di Sr. Mike Eman cu e lo bin cu un solucion, y awor a wordo desapunta un biaha mas pa otro promesa kibra di Sr. Eman.

Tabata algun luna pasa cu Sr. Mike Eman a anuncia su solucion pa dump: cera dump, regala e sushi na Ecotec, y asina poniendo existencia di Serlimar na peliger. Desde un principio nos tabata sa cu esey no ta e solucion pa e problema, pasobra no tin otro luga pa muda Serlimar inmediatamente. Ademas Serlimar ta nos compania nacional cu su derecho di existencia. Y dicho echo, e promesa di Sr. Eman no a keda cumpli.

Dump tabata un problema cu na aña 2009 a cuminsa mira solucion. E candela riba dump a wordo paga na 2008, y na 2009 e planta a wordo inaugura cu mester a cuminsa procesa e sushi y baha e sero di sushi. Esey tabata e vision di gobierno di MEP y ex minister Booshi Wever.

Sinembargo gobierno a cambia, y e gobierno di Sr. Mike Eman a boicotia e proyecto di dump. Mas tristo ta cu a boicotia e proyecto existente, benta 28 miyon florin di pueblo afo, y sin bin cu otro alternativa te dia di awe. Awor ta mas obvio cu nunca cu Sr. Mike Eman ni su gobierno no tin vision real con pa atende cu e problema di dump.

Solucion di MEP

Nos a presenta nos solucionnan na mas di un ocasion, lo mi ripiti nan den 3 paso simpel.
Paso 1: paga e candela riba dump;
Paso 2: percura pa procesa e sushi cu ta wordo treci eynan diariamente mesora;
Paso 3: percura pa baha e sero di sushi existente, of en todo caso trata e sero di sushi pa evita cu e ta sigui pega na candela y pa e no ta un molester mas.
Ta asina so e molester y holo di huma por pasa pa pasado y e habitantenan por haya un alivio. Pues tin solucion pa e problema di dump, sinembargo den e gobierno actual falta vision, determinacion y curashi.
Nos di MEP lo sigui lucha te ora nos logra, pasobra e area di Parkietenbos y Simon Antonio merece miho!" tabata palabranan di lider di MEP cara. Evelyn Wever-Croes.

Pa di 15 aña consecutivo

Mike Eman ta hiba Dande pa nos grandinan

ORANJESTAD – Momentonan di alegria ta pa comparti cu tur hende, sigur cu nos grandinan. P'esey mes Minister President Mike Eman tin como tradicion, ya pa 15 aña, pa den e prome dia di aña hiba un dushi Dande na casnan di anciano rond di nos isla.

Eman ta pidi su amigonan musico manera Robert Maduro y tin biaha tambe e Rey di Dande di e aña pa compañe den un paranda cu e ta cuminsa pariba na SABA den Palisiaweg, San Nicolas. Djey e ta pasa na Huize Maristella na San Nicolas y bin abou pa bishita tambe e grandinan di San Pedro y St. Michael Paviljoen.
Cu su casa Doina semper banda di dje, ademas di algun otro amistad, Prome Minister Eman ta drenta cada camber y sala di e centronan pa percura cuminda y desea cada habitante un Bon Aña repartiendo un cariño y respet sincero, manera nos grandinan merece.
Tur e Madushi y Padushinan ta ricibi Eman cu un sonrisa y brasanan habri. Nan ta expresa palabranan di gratitud pa e regalo bunita di musica y tradicion, pero tambe pa e atencion. Esun cu por ta lanta y dal algun paso cu e Premier riba tono di cancionnan manera 'Abo So' y otronan tipico cu cual ta deleita nan.

Rudy Richardson(MEP):

Dolornan di pueblo ta oportunidadnan economico pa AVP

ORANJESTAD - E makinaria berde di AVP ta completamente activo, e indoctrinacion sin limite y sin moral pa keda na poder.

E coordinador fracasa awo vakminister (0 voto) Sr. Richard Arends di Economia ta campaña cu dolornan di nos pueblo como oportunidadnan economico.

1. Expansion di Hospital, despues cu partido AVP a acepta e bid di mas halto cu menos experiencia pa construi nos hospital. No solamente ta bid fixing pero e Gobierno actual a kibra tur regla di nos ley di Comptabilidad. Nos pueblo lo mester paga casi un biyon, esey ta 1 cu nuebe cero su tras y esaki pa 25 aña largo. Nos tur por corda e blunder di e proyecto aki sin operatie kamer. Movimiento Electoral di Pueblo na 2009 kier a bin cu un hospital completamente nobo y mas central den nos pais pa eleva e cuido medico di nos pueblo, esaki a wordo BOICOTIA pa Mike Eman.

2. Desaroyo di waf, otro fracaso di Minister Mike De Meza y e actual Coordinador cu a bira Minister di Economia despues cu su primo ex-Minister Otmar Oduber a lanta un partido bao signatura di Forsa Bobo. Movimiento Electoral di Pueblo tawata bezig na 2009 cu mudamento di Waf cu a wordo BOICOTIA pa Mike Eman. Trahadornan Arubano ta pasando den momentonan sumamente dificil na Aruba Ports Authority (APA N.V) despues cu e gobierno di AVP a haci fiesta cu fondonan publico cu henter e proyecto aki. Prijs di importacion lo bira impagabel pa nos pueblo cu e maneho di AVP, unda sponsornan di partido ta domina henter nos economía na nan antoho.

3. Green Corridor y Avenida Watty Vos, e proyectonan di construccion cu lo bay den historia Arubano como e robo di siglo. E proyecto di Racetrack di AVP lo keda kens banda di esaki. Banco Central ta presupuesta e proyecto aki hopi mas di locual Gabinete Eman ta pretende. No tin control y e garantianan lo caba mescos cu Linear Park I y II, tambe Caya Betico Croes unda ta DOW (Pueblo) mester bolbe paga pa caba y/of mantene e proyectonan aki. Puro cabaynan di campaña pa AVP den 2017 pero e realidad ta asina tristo cu CFT a buta un stop na e proyectonan aki pasobra no tin manera pa paga esakinan bek.

4. Cumpliendo cu normanan halto di medio ambiente cu nos refineria. Esaki ta otro mentira di e vak minister (Coordinador) Sr. Arends. Desde 2009 no a traha niun ley di medio ambiente. Un dump na Parkietenbos cu tin nos habitantenan ta yega te na Hulanda pa kebrante di nan salud. Na 2009 e gobierno di MEP tawata ocupa cu e compania di Bouldin & Lawson pa drecha e problematica di dump cu a wordo boicotia pa Mike Eman. AVP tawata cla pa desmantela nos Refineria, varios compania di Merca tawata cla pa yuda cu esaki y sponsornan di AVP lo a bira djis un tiki mas rico cu e abusonan contra e clase trahado di Aruba.

Arubanonan perdiendo nan entrada pa di Mike Eman y AVP cu nan maneho Neoliberal. Yena e logra chikito aki cu hende anto NO tin crecemento economico ya caba pa tres aña. Hasta nos trahadonan den Horeca (Hotels, Restaurants and Casino's) ta pasando den momentonan sumamente dificil unda operador nobo di casino ta negocia tras di lomba di sindicato, perhudicando nos hendenan, anto Gobierno ta "coopera" cu e abusonan aki. Turismo a bay 30% atras y no ta gasta placa den nos economia. Mike Eman kier converti nos pais manera varios pa no bisa tur den e hemisferio aki unda tin hende super rico y hende super pober. Unda cu ta elimina nos hendenan den comercio y duna esunnan di afo poder economico riba e yiu di tera y asina kibra nos identidad Arubano y destrui nos Status Aparte den Reino Hulandes. Ta tempo pa cambio, ta tempo pa nos tuma nos pais bek di e gobierno mas pio y traicionero den nos historia. Solo el pueblo, Salva el pueblo. Vox Populi, Vox Dei.

Benny Nisbet (PPA):

PPA su vision economico lo keda pa Aruba bira un hub den region combina cu e.o. un Aruba world trade center y mas

ORANJESTAD - Tur isla of pais ta progresa basa riba vision. Den decada 50/60 Sr. Juan E. Yrausquin q.e.p.d. a presenta su vision di e desaroyo di turismo.

Ora el a corta sinta pa nos prome hotel 'Aruba Caribbean' Sr. Yrausquin a anuncia cu E ta mira Aruba su beach manera un Miami chikito, contrincantenan di AVP a cualifica Sr. Yrausquin pa loco y a informa pueblo cu 'cabrito di Noord lo drumi den e hotelnan'! Sr. Juan Yrausquin a declara e tempo ey tambe cu Aruba mester prepara pa ora e refineria Lago cera su portanan.

Un declaracion pa cual el a wordo critica severamente pe. Ki mishi cu Lago lo por cera su portanan? Tempo a duna Sr. Juan E. Yrausquin q.e.p.d. y PPA rason. Turismo a bira Aruba su prome pilar economico. Aruba su beachnan ta parce un Miami chikito y turismo a salba Aruba na momento cu Lago a cera su portanan. Tur esaki Sr. Juan E. Yrausquin a keda reconoci como e visionario mayor di Aruba riba tereno economico y p'esey e ta wordo yama 'Visionario mayor y Motor di Aruba su economia!

PPA como organisacion politico a sigui ta e partido visionario di pais Aruba! Esunnan cu pueblo a duna un mandato amplio durante e ultimo 30 aña no a presenta un vision pa un di dos of di tres pilar economico. Al contrario hasta e actual gobierno a tuma over vision di PPA, cual PPA ta proyecta pa basta aña caba, esta 'un Aruba como HUB den Caribe' den cual e 'streettrolley' cu ta core for di waf pa Centro di Oranjestad, pa no lubida e mudamento di nos waf di container pa Barcadera pa cual hustamente ex lider di AVP a cualifica como 'un vision mucho grandi, mucho placa y no necesario pero PPA a sigui defende nos vision y awe el a bira realidad!

Centro di Oranjestad, centro comercial/turistico?

Pero e pregunta actual ta: Unda e actual gobierno di Aruba di AVP a faya? Di con centro di Oranjestad no ta e Centro comercial/turistico cu Aruba lo mester tin den e epoca aki? Contesta ta pasobra AVP como organisacion politico no tabata tin su propio 'vision' pa cu desaroyo di Aruba y di centro di Oranjestad y como tal bo por inverti hopi den Oranjestad, pero si bo no a bende bo vision cu mundo comercial/turistico bo no ta logra e vision cu bo ta pretende di tin!

PPA ta kere fielmente den nos vision esta 'Aruba como HUB den Caribe entre Norte America y Sur America, entre Asia y nos region y entre Europa pa Caribe pa Sur – Centro y Norte di America'. Hopi por cuestiona nos vision, pero PPA tin nos vision pa aña. Nos a wordo ridiculisa atrobe, pero nos a mantene nos vision te cu awe. Otro cu a critica ta purba presta nos vision pa nos no uza otro palabra. PPA ta kere fielmente den e rol importante cu 'Oranjestad como nos capital comercial/ turistico y financiero' lo por hunga den futuro. PPA ta convenci cu esaki riba su mes por desaroya su mes den un pilar economico extra pa nos pais, esta un Oranjestad cu e.o. un Aruba World Trade Center etc.

PPA kier accentua 'Oranjestad nos capital' como centro comercial/turistico/financiero di nos pais. Pero un capital unda ta liber pa 'parkeer' y na unda lo no tin instancia cu tarea negativo manera Aruparking pero un instancia pa duna sosten y informacion nan nos pueblo y nos bishitante ora nan bishita centro di Oranjestad! PPA ta kere den un vision di gobierno cu ta proyecta cierto desaroyo den Oranjestad. No cu comercio sin mas ta mara na vision di gobierno pero si unda comercio lo gosa di cierto incentivo fiscal y otro si nan sigui e vision cu gobierno pone riba mesa! PPA ta kere fielmente den desaroyo di e tereno cu a bin liber awor cu waf d container a muda pa Barcadera lo mester wordo uza pa duna Aruba e 'maximo' di entrada posibel tanto na cupo di trabao di balor como na entrada pa pais Aruba. Y den esaki PPA a proyecta pa aña caba un Aruba World Trade Center combina cu un Universidad cu facultadnan e.o. na Idioma y IT y un of dos bussiness hotels. E desaroyo aki lo tin un 'spin-off effect' riba otro desaroyo comercial/turistico den vecindario di e complex impactante aki. Mara na e compleho aki PPA ta visualisa desaroyo di un waf turistico combina cu facilidad cu lo pas dentro di e totalidad aki. Tur esaki creando e.o. cupo di



trabao profesional.

'Reaching for the stars'

Tur esaki combina cu inversion pa cambia producto Aruba ….locual PPA ta yama 'reaching for the stars'.

A. Diversificacion di nos producto turistico p/m di e.o. MCI (conventions), Golfdestination, Health & Wellness tourism, SN Our Caribbean Town, Yachttourism, etc.

B. Desaroyo di Aruba como HUB riba tereno di tele-comunicacion.

C. Desaroyo di 'Barcadera Containerhaven y Free Zone' ya e actual gobierno a tuma over e vision aki di PPA mudando e waf di container pa Barcadera y ta trahando e infrastructura necesario.

D. Aeropuerto di Aruba como HUB di pasahero y freight.(esta mas inversion den e infrastructura necesario).

E. Waf di Oranjestad como HUB pa desaroyo di 'cruise tourism' y facilidad cu lo impacta desaroyo comercial/turistico di Oranjestad, manera e Aruba World Trade Center.

F. Waf di San Nicolas lo por bira parcialmente un container HUB pa container destina pa otro pais. Pa esaki mester di un waf cu e profundidad di 16 meter of mas pa por acomoda e 'post Panama vessels' y na Aruba e waf di San Nicolas so conoce e profundidad aki. No cab'e duda cu e transformacion di e refineria den un Upgrader lo stroba e vision aki parcialmente, pero PPA no ta entrega e vision aki ainda.

G. Un television regional esta cu ta transmiti noticia diario di tur isla/pais den region pa cu otro!

E actual gobierno di AVP a tuma over varios di nos vision pero no a conoce e profundidad di PPA su vision y como tal no ta logrando e impacto comercial/turistico cu PPA si lo por logra si nos wordo duna e oportunidad pa goberna.

Si PPA mester bisa cu nos vision ta un vision di 'dies aña' cual lo encera inversion di tanto sector publico como sector priva pero na un forma responsabel. No cab'e duda cu prome cu e proximo gobierno inicia cu esaki lo e mester trece cambio dentro di nos presupuesto pa nos por paga e 'debe nacional' cu e actual gobierno a crea, pero cual resultado di nos presupuesto lo mantene e posibilidad di inversion den asina yama 'proyectonan'. PPA ta ripiti esaki solamente na forma responsabel esta e lo mester ta factibel y lo mester ta dentro di locual Aruba lo por paga den futuro! Pero esaki ta exigi bon vision y experencia y esey varios partido politico falta!



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu imenso tristesa na nos curazon nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor :



Francisca Petronilia Willems

Mihor conoci como " Casimira'
*04-10-1938 - †02-01-2017

Na nomber di su:
Companero di bida: Julio (Titichi) Solognier
Yiu: Zynara y Alex Croes-Willems
Su rumannan:
ShonPe y Bernadette Willems-Bernier y famia na Canada
Emma Lacle-Willems y famia
Carlos y Mildred Willems-Martinez y famia
Andres y Mena Willems Solognier y famia
Lucho y Rebecca Willems-Frank y famia na U.S.A
Mario y Altagracia Willems-Erasmus y famia
Denny y Chen Kock-Willems y famia
Roberto y Mary Willems-Ramirez y famia
Carol y Wawa Ras-Willems y famia
Dolfi y Helene Willems-Brils y famia
Olinda Perez-Tromp y famia
Swa y cunjanan :
Tina y Steban Koolman-Solognier y famia
Tanta y omonan: Johanita Willems y famia Na Corsow y Armando Lampe y famia.
Sobrino y sobrinonan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bon bisinjanan,, tur su amiga y amigonan, conocirnan na Aruba , Venezuela, Corsow y Hulanda.

Demas famia: Willems, Solognier, Croes, Craane, Lacle, Kock, Soliana, Williams, Ras, Maduro, Bernier, Brils, Lampe, Helder, Cratz, Ramirez, Martinez, Reerink, Mc Collum, Perret Gentil, Koolman, vder Biezen, Winterdaal, Coffie, Thielman, Flanegin, Albertsz, Frank, Erasmus, Gonzalez, Thomas, Oduber, Liriano, Perez.
Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 7 di januari 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 6 di januari 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donashon pa Misa Cristo Rey na Brazil.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conocirnan.



"Goodbyes are not forever.
Goodbyes are not the end.
They simply mean
We'll miss you,
Until we meet again...."

A fayece pareha, tata, yui, ruman, subrino y omo stima:



Ronald James Wever

Cariñosamente conoci como "Ron"

Su lifepartner:
Bernice Schulte y famia

Su yuinan:
Thiara Wever y Jouel Croes
Zilha y Albert Bruin-Wever

Su mama:
Annie Wever-Garrido

Su rumannan:
Jerry Wever y su yuinan Nicole y Eliazar.
Artie y Marisela Wever y yuinan Fiorella, Stefano y Marco.

Tur demas omo y tantanan, primo y primanan, su bon amigonan/amiganan, coleganan di Diario, demas conocirnan y tur demas famia: Wever, Garrido, Schulte, Does, Bruin, Croes, Oduber, De Cuba, Lacle, Nisbet, Kuiperi, Vennema, Every, Noguera, Aristiguieta, Marques, Pietersz, Gonzalez, Nuñes, Geerman, Koolman, Brook, Tjin, Chacon, Koonce, Chirino, Riding, van der Biezen, Bastiaans, Kroon, Almary y Flanegin.

Acto di Entiero lo tuma lugar diahuebs dia 5 di Januari 2017
Orario: 9:00-11:00 AM, Aurora Funeral Home

Nos ta agradeci di curason na Dr. Jonkhoff y Dr. Wills, nursenan di Oncologie y piso 4 di HOH y tambe Edmund Harms Foundation pa e cuido duna na su persona.

Ta aprecia un donashon na Edmund Harms Foundation na lugar di flor.

Lastimamento despues di Entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas persona.



GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur hende cu di un manera of otro a mustra nan atenshon y a duna nan sosten pa cu fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sra. Berta Koolman – Maduro

*4 jan. 1938 - + 31 dec. 2016
Mihor conoci como "Madu"

Nos kier a gradici esnan cu a manda flor, krans, telegram y cu a hasi yamadanan. Un danki ta bai na famia, bisiñanan, conocirnan y amigonan cu a mustra nan aprecio na nos defunto. Un danki na Ad Patres Funeral Home pa nan bon servicio. Nos kier a gradici tur amigo y amiganan, conocirnan cu a demostra nan cariño y a duna nan atencion durante e dianan dificil aki. Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.un gradicimento ta bai na Pader Hairo y Juffrouw Lila.
Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa na honor di Sra.Berta cual ta tuma lugar:
Diahueps 05 Januari 2017 pa 7:00 or pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta.

Diabierna 06 Januari 2017 pa 7:00 or pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta.

Diadomingo 08 Januari 2017 pa 7:00 or pm na Capilla Santa Famia na Pos Chiquito
Boso presencia ta altamente aprecia.



Gradicimento / Invitacion

Sra.Vda Marlene y jiu Viveca, Farley y Haime kier gradici tur cu a compania nos na ora di fayecimento y entiero di defunto:



Sr. Alexander Candido Wiersma

"Daddy"
Un danki special na Julisa cu a compania Daddy tur anochi pa nos. Danki na tur jamadanan telefonico di Aruba, Corsow, U.S.A., Hulanda y Alemania. Tambe na tur cu a manda krans, karchi y telegram.
Alavez nos ta participa cu diabierna 6 januari 2017 lo tin misa pa 7'or di anochi na misa Fatima Dakota y despues un Rosario na cas: Olijfistraat 10, Dakota.



"Esta bon, esta dushi
di ta ruman y biba hunto den unión!
Esey ta zeta perfuma riba cabes,
Cu ta core pasa barba, si barba di Aaron,
Yega te na kraag di su bisti"
Salmo 133
A fayece Cristianamente



ADELBERT ANGELA
*23 April 1937 + 23 December 2016
Carinosamente conoci como: " Ale"

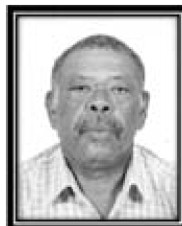
Den nomber di su Estimada esposa
Grace Angela-Maduro
Su Yiu muher: Lorena Muir- Angela y esposo Richard Muir
Manera Yiu: Denice Kelly y Famia
Nietanan: Sarah, Rachel, Gracie, Mary
Rumannan: +Mathilda Lampe-Angela y Gregorio Lampe y Famia VNZ
+Johannes Angela y + Martha y Famia
+Petra Dirksz-Angela y + Juan Dirksz y Famia
Benancio Angela y + Leoncita y Famia
+Calixto Angela y Eleonora y Famia
+Ursula Angela
Swa y Cunanan:+Swinda Koolman y Famia
Nilda Maduro y Famia Linssen
Lily Da Costa y Famia
Ilse y David Tobelem Benzaquen y Famia
David Da Costa y famia
Benjamin Da Costa y Famia
Mirelvah Maduro, Yiunan y Timoteo Winklaar
Greta y Boy Maduro y Famia
Demas Famia: Angela, Muir, Cadetto, Lampe, Dirksz, Delaney, Kock, Thiel, Figaroa, Koolman, Linssen, Da Costa, Rina, Maduro, Hasham, Kelly, Bislip, Yrausquin, Trimon, Manga, Croes, Brahin, Cicila, y demás famia y conocirnan den Exterior.

Tur su Sobrino[a]nan Primo[a]nan y demás Famia:
Donny y Raquel Cicilia y Famia
Aldrick Loefstop
Shakir Angela
Comer: Greta Gomes y Famia
Frida Kelly y famia
Comper: + Dominico Gomes
Otty Kelly
Amigo[a]nan di kas: Frenk Calmero y esposa, Elvin Calmero y Famia, Ivy de la Nooy y Famia
Helena y Beto Maduro, Majorie Odor y Famia, Altagracia Koek y Famia
Roger Croes y Famia, Divia Betancourt y Famia, Valerie y Mark Perez y Famia
Randall Croes y Famia, Lisa Giustino
Ruman den Cristo: Hesus ta e caminda
Fe Speranza y Amor
Voice of Jesus
Su dokternan: Dr. Jonkhoff
Dr. Viana
Si en caso den nos tristeza por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero desculpa. Acto di Entiero lo tuma lugar Diahuebs 5 Januari 2017 for di 2or pa 4or na Royal Funeral Home y después lo Sali pa Santana católico na Sta. Cruz. Adres pa Condolencia: Royal Funeral Home Diaranson 4 Januari 201 for di 7or pa 9or Anochi Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na kas.
Danki pa e comprencion.



Si mi tabatin hala manera un paloma,
lo m'a bula bay y lo mi tabata trankil.
Si, lo m'a bula bay masha leu,
lo m'a bula bay cerca mi Creador.

Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecimento inespera di



Belmont Benjamin Piternella
*8 juli 1958 +2 januari 2017

Na nomber di su:
Yuinan stima : Solibany (Soli) y David Homoet-Piternella
Belmont (Billy) y Ida Piternella-Brete
Mescos cu yuinan : Dion, Kane y Chiara Cornelio

Nietanan stima: Maria Valentina y Ishara Piternella
Rumannan : Marietje Piternella y famia
Isaac y Tilly Hooimaaier y famia
Ilva Piternella
Richard Piternella
Carol Piternella
Casildo y Augustine Samallo-Piternella y famia

Swa y Cunjanan : Aquiles Slijger na Corsow
Rosa y Abreu Sanchez y famia na Merca
Zobeida y Paulin Varela Sanchez y famia na Sto. Domingo

Suegro y Suegranan: Ilse Groenefelt na Corsow
Robin y Catherine Brete

Sobrino- y Sobrinanan, Primo- y Primanan, Excoleganan di Douane, Aruba Airport Security, Conocirnan y su Bon Bisiñanan.

Su Bon Amigo y Amiganan: Dino Cornelio, Marlene, Maria y Miranda.

Demas famia: Piternella, Sanchez, Homoet, Brete, Velez-Fajardo, Cornelio, Bennett, Abreu, Varela, Groenefelt, Hooimaaier, Samallo, Slijger, Odor, Morales, Leyba, Habibe, Koolman, Goeloe, Iglesia, Lesire, Stamper.

Ta invita pa asisti na e acto di condolencia y cremashon cual lo tuma lugar Diahuebs 5 di januari 2017 na Aurora Funeral Home, Cumana no. 76 di 2'or pa 4'or di atardi.
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

E restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na Aurora Funeral Home, Cumana no. 76.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi condolencia na cas.



Pa tur cu mi a stima y esnan cu a stimami; Cu boso tristesa lo converti den confiansa y fe.
Gradicido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa fayecimento di nos dushi Mama, Wela, Ruman, Tanta y bisawela stima:



Irene Maria Koolman-Tromp
Mihor conoci como Ina
*18-6-1940 - +31-12-2016
Na nomber di su yiunan:
Roxana
Lizette na Hulanda
+Ruth
Larissa
Adelina na Hulanda

Nieto- y nietanan:
Roald, Aileen, Roseline, Djosmarie y J'honnathan
Kimberly na Hulanda
Julissa, Mendy y Shealthiel
Liza na Hulanda

Bisanieto- y bisanietanan:
Junel, Jayden
Chloë
Micheal

Rumannan :
Egidio y Famia
Veronica
Francisco y Famia

Swa- y Cuñanan, Sobrino- y Sobrinanan, Primo- y Primanan, Comer- y Compernan, Ihanan.
Amigo(nan) di cas: Gleeson Webster y Tecla Haseth
Bon bisiñanan:
Famia: Winklaar-Simons, Maduro, Marin

Demas Famianan: Tromp, Koolman, Willems, Navas, Martinez, Martis, Ridderstaat, Giel, Frank, Wolf, Faro, Hoek, Jacobs, Lopes, Hoo, Lobbrecht, Wever, Gomez, Peterson, Christiaans, De Cuba, Krozendijk.

Ta invita tur famia-, amigo/a-, bisiña- y conocirnan, pa compaña nos na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 6 di januari 2017 for di 9:00 pa 11:30 di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo tuma lugar acto di cremacion den seno familiar.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diahuebs 5 di januari 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 04 Jan 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6070	
2621	
9876	
4346	
BIG 4	
Sorteo # 5114	
5102	
ZODIAC	
Sorteo # 3873	
9397	
Leo	
KORSOU	
Sorteo # 1586	
7172	
5452	
6390	

LOTTO 5		01-13-19-28-31
Sorteo # 1758		Joker 4 Letter K
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	110.000,-
5	x Match 4	
130	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		08-14-18-24-27
Sorteo # 3931		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
5	x Match 4	55.000,-
108	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	290.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA — MEGA PLUS **Afl. 380.000,-**



SMARTPLAY	9742, 9345, 4614
DAILY	6998, 0935, 4700
FLAMINGO	8969, 3235, 0690
DIARIO	5720, 7484, 8863
SUPER 4	2283



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 04 Jan 2017 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 1731	
3639	
8163	
6641	
BIG 4	
Sorteo # 1731	
3019	
ZODIAC	
Sorteo # 1731	
2398	
Tauro	
KORSOU	
Sorteo #	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	100.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	54.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	290.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA — MEGA PLUS **Afl. 380.000,-**



Awe ta bay ta un dia hopi ocupa pa bo, esaki ta debi cu un persona cu bo tin hopi tempo sin wak ta bay bin cerca bo por sorpresa number di suerte pa bo ta : 18, 22, 12, 27, 37, 17

Aries



Awe ta un dia exitoso pa bo y ta momento pa inverti. Un amor scondi ta bin bati porta di bo curason sea cuidadoso Tauro number di suerte pa bo ta : 35, 23, 13, 28, 38, 18

Tauro



Bo strea ta briya cu energia esey ta haci cu awe ta un dia di hopi energia pa bo, bay lama awe y cana cu algo cora ariba bo curpa awe Geminis. Bo number di suerte pa bo ta: 33, 24, 14, 29, 39, 19

Geminis



Cierto papelnan di bo ta completamente bruha y asina bo bida tambe ta cancer awe ta un bon dia pa bo pone bo papelnan den ordo y e mes un momento bo bida. Bo number di suerte pa bo ta : 29, 25, 15, 30, 40, 20

Cancer



Awe ta un dia di relaha mirando cu bo energia ta positivo awe ta un bon dia pa plania un bon vakantie Leo. Bo number di suerte pa bo ta :15, 26, 16, 31, 41, 21

Leo



Bo imaginacion ta bula bay leu y esey kier men cu bo forsa imaginabel ta haci cu bo ta alcansa bo meta awe cumpra un number y mira bo suerte. Bo number di suerte ta: 32, 27, 17, 38, 42, 22

Virgo



Un grupo cu bo ta pertenece na dje lo ta bay invita bo pa sali, sea cauteloso pasobra ta un trampa e ta pa bo. Number di suerte pa bo ta: 46, 28, 18, 33, 43, 23

Libra



Bo proyectonan ta den un bon bista ta momento pa busca persona pa asocia cu bo. Number di suerte pa bo ta : 21, 29, 19, 34, 44, 24

Scorpio



Un vakantie ta cay net bon pa bo awe Sagitario subi un barco y lo bo mira e cambio. Number di suerte pa bo ta: 4, 30, 20, 35, 45, 25

Sagitario



Awe por ta e dia cu tanto bo tawata spera mirando cu bo ta luci di un energia positivo keda asina y lo bo mira exito. Number di suerte pa bo ta :14, 31, 21, 36, 46, 26

Capricornio



E eventonan social cu bo tin plania ta den un fase exitoso y lo bo mira un ganashi. Tene cuidou cu un persona cu ta hunga ta bo amigo e lo gañado un biaha y ta e momento pa bo laga e los por completo for di bo bida. Number di suerte ta : 23, 32, 22, 37, 1, 27

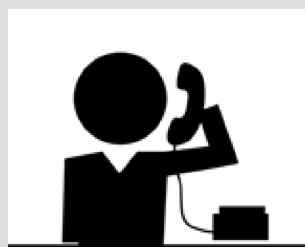
Aquario



Bo cas awe ta e centro di amor mirando cu e persona cu menos bo ta spera kier drenta bo bida, amor ta bati na bo porta. Number di suerte pa bo ta : 33, 38, 23, 44, 2, 28

Pisces

BONDIA ARUBA



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad
Dr. Gonzales Tel. 583 0660

Botica na warda

Oranjestad: Maria Tel. 585 8145
San Nicolas Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule di Crusero 2017

			ARR	DEPT	BERTH
SUN	01	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.00	
TUE	03	CARNIVAL SUNSHINE	12.00	22.00	C
		BRITANNIA	08.00	17.00	B
		TUI DISCOVERY	08.00	23.00	C/T
WED	04	FREEWINDS	06.00	****	E
THU	05	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
		ALBATROS	07.00	14.00	B
FRI	06	PACIFIC PRINCESS	12.00	20.00	C
SAT	07	ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
SUN	08	SILVER WIND	12.00	23.00	C
		FREEWINDS - Dept.	****	23.00	
MON	09	AIDADIVA	08.00	18.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

NR 4832

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 4 Jan, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.31	1.33		1.35
Zwitserse frank (per 100)	CHF	173.37	174.09		174.89
Pond sterling	GBP	2.12	2.17		2.23
Japanse yen (per 10.000)	JPY	150.20	151.57		153.10
EURO (per 100)	EUR	184.21	185.89		187.76
Deense kroon (per 100)	DKK	24.01	24.73		25.53
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.66	20.38		21.18
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.50	19.22		20.02

Fecha di Inscripcion pa

'Aruba Caiso & Soca Monarch music festival 2017'

ORANJESTAD - Cu hopi positivismo Stichting MUSICA kier desea, pueblo di Aruba en general y tur musico en particular, un feliz aña nobo yen di dicha y prosperidad.

Alabes nos kier anuncia na tur banda/musico, cantante, compositor y areglista nos fecha di inscripcion pa e tan spera Aruba Caiso & Soca Monarch Festival 2017.
Inscripcion lo tuma luga otro siman Diaranson 11 januari 2017, na Centro di Bario Brazil di 7pm pa 10pm. Esaki lo bira e prome evento oficial di Musica pa e dushi temporada di Carnaval 63. Nos ta hopi entusiasma pa ricibi e bandanan y nan cantantenan cu ta bay inscribi pa asina nos cuminsa e ambiente di nos festival.

Pa e dia di inscripcion tur participante mester trece cu ne un ID valido, Titulo + Compositor + Areglista di su Caiso y/of Soca, nomber di e banda cu e lo participa cu ne y tambe e pago pa inscribi.
Letra por wordo entrega despues. E anochi aki lo ta den un ambiente agradabel y carnavalesco unda musiconan por topa y comparti un rato ameno, cu musica y wega nan di domino lo tin bar y cushina bon surti. No warda te na ultimo momento pa yega Centro di Bario Brazil, yega trempan pa disfruta di e anochi aki hunto cu bo coleganan musico y Stichting Musica. Tur fanatico nan ta bon bini.
Pa mas informacion tocante e anochi aki por tuma contacto cu: Sra. Edwina Werleman na cell: 593 0006, Sra. Inky Richardson cell: 593 4453

DOW:

Ceramento di caminda en conexion cu proyecto renobacion Urbano Oranjestad – Infra Fase 1

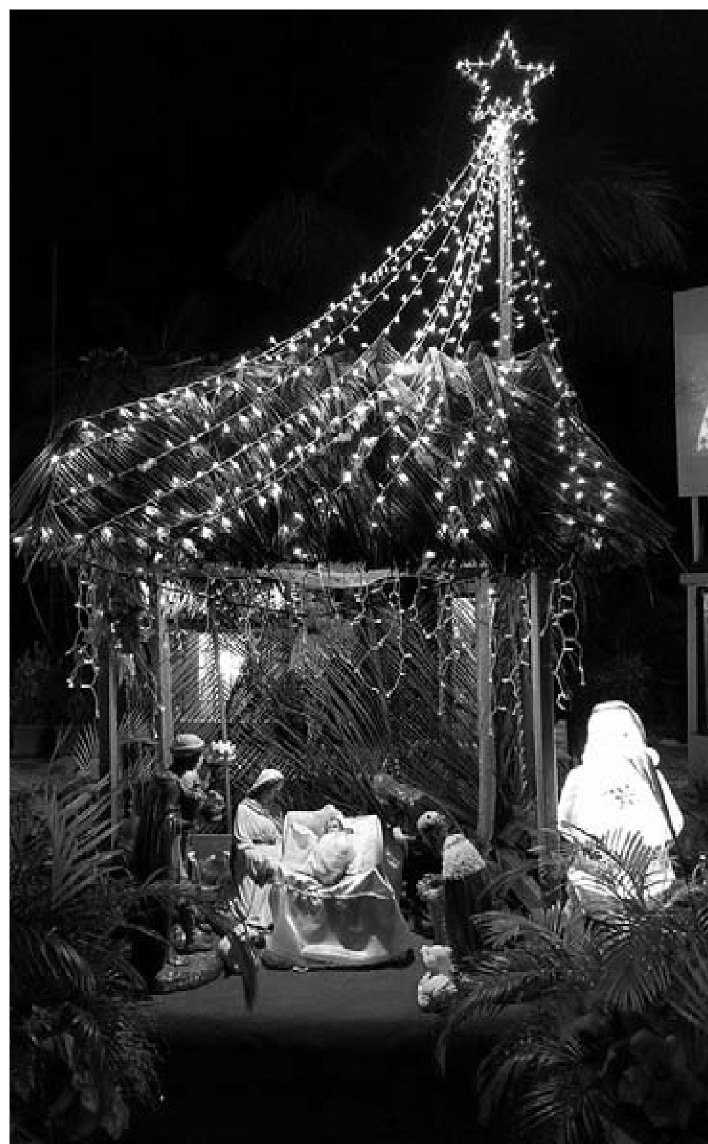


ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda John G. Emanstraat, for di e crusada di Visstraat/J.G. Emanstraat lo bay wordo cera 9 januari 2017.

E motibo ta cu lo bay continua cu e trabounan di e proyecto Renobacion Infra Rancho, fase 1. E parti di John G. Emanstraat lo habri bek pa trafico dia 12 di januari 2017.
Lo desvia tur trafico via di Avenida Alo Tromp/Emmastraat pa yega na John G. Emanstraat.

Lo indica e desvio di e rutanan cu baricadanan y borchinan di aviso.
En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilistanan pa no haci uzo di e camindanan y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Grupo di Oracion Catolico "The Voice of Jesus" ta celebra dia 6 di januari 2017



ORANJESTAD - Dia 6 di januari 2017, Grupo di Oracion "The Voice of Jesus" ta celebra fiesta di Tres Rey riba e tereno bendiciona na Koyari. Pa 7:20pm, ta cuminsa cu un Santo Rosario y pa despues sigui cu un procesion na honor di e Tres Reynan, Mama Maria, San Hose y e Divino Niño.. Durante e anochi aki lo tin presentacion di e obra di "E Tres Rey" cu lo presenta bunita parti di e caminda largo, buscando E Rey di reynan cu a nace na Bethlehem.
Grupo di Oracion "The Voice of Jesus" ta invita tur fiel, devoto y tambe tur cu no conoce e Kapel di Koyari, pa asisti na e celebracion diabierna, 6 di februari, 2017, riba e tereno bendiciona na Koyari 13-B. Bin sin falta.
" No tene miedo! Habri e portanan hancho di boso Curason y boso bida, pa Cristo."

Fecha di Inscripcion pa

'Aruba Caiso & Soca Monarch music festival 2017'

ORANJESTAD - Cu hopi positivismo Stichting MUSICA kier desea, pueblo di Aruba en general y tur musico en particular, un feliz aña nobo yen di dicha y prosperidad. Alabes nos kier anuncia na tur banda/musico, cantante, compositor y areglista nos fecha di inscripcion pa e tan spera Aruba Caiso & Soca Monarch Festival 2017.
Inscripcion lo tuma luga otro siman Diaranson 11 januari 2017, na Centro di Bario Brazil di 7pm pa 10pm. Esaki lo bira e prome evento oficial di Musica pa e dushi temporada di Carnaval 63. Nos ta hopi entusiasma pa ricibi e bandanan y nan cantantenan cu ta bay inscribi pa asina nos cuminsa e ambiente di nos festival. Pa e dia di inscripcion tur participante mester trece cu ne un ID valido, Titulo + Compositor + Areglista di su Caiso y/of Soca, nomber di e banda cu e lo participa cu ne y tambe e pago pa inscribi.
Letra por wordo entrega despues. E anochi aki lo ta den un ambiente agradabel y carnavalesco unda musiconan por topa y comparti un rato ameno, cu musica y wega nan di domino lo tin bar y cushina bon surti. No warda te na ultimo momento pa yega Centro di Bario Brazil, yega trempan pa disfruta di e anochi aki hunto cu bo coleganan musico y Stichting Musica. Tur fanatico nan ta bon bini.
Pa mas informacion tocante e anochi aki por tuma contacto cu: Sra. Edwina Werleman na cell: 593 0006, Sra. Inky Richardson cell: 593 4453

"Un otro cliente a sa di gana Dobel cu Western Union"

ORANJESTAD - Den loke tawata e penultimo siman di e campaña di Western Union yama "Dobel bo Placa e Pasco Aki", a sa di premia un otro ganado. Esaki a keda den man di Sr. Estiven Quiñonez Gonzalez, cu entre dia 19 di December y dia 25 di December a haci un transferencia cu Western Union y asina a gana dobel e cantidad di su transaccion, esta $184.

Pa un temporada di 9 siman, tur cliente di Mack's Exchange cu a sa di manda of ricibi un transaccion monetario cu Western Union entre dia 1 di November y dia 31 di December 2016 a participa automaticamente pa por a gana dobel e suma di nan transaccion te na un



maximo di $250 pa siman.

Mack's Exchange ta felicita sr. Quiñonez y ta invita tur su clientenan existente pa sigui haci uzo di Western Union y tambe na su clientenan prospectivo pa bin experiencia e servicio rapido y amicabel. Mack's Exchange ta agente oficial di Western

CALENDAR OF EVENTS

Den Carnaval 63 2017 — S.M.A.C.
NO bruha bo cabes, paso despues di NOS ta NOS mes!

DATE		TIME	EVENT	LOCATION / VENUE / ROUTE
NOVEMBER 11	FRI	6:30pm - 11:11pm	Legends Festival	San Nicolas: Carnival Village
JANUARY				
6	Fri	10:00 pm- 3:00 am	Kick off party	Club Emotions
7	Sat	8:00 pm - 1:00 am	Parada di Flambeu	Oranjestad: Retonde Wendy's - L.G Smith Blvd - Vondelaan - Banco di Caribe
14	Sat	7:00 pm -12:00 am	Prins y Pancho	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
15	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Parada di Blaas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
20	Fri	8:00 pm -12:00 am	Queen Election EPI School	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
21	Sat		Mardi Gras	Event Carnival Groups
22	Sun	6:00 pm -11:00 pm	Tumberito Festival	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
27	Fri	7:00 pm -11:00 am	Aruba's Children & Youth Queen Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
28	Sat	8:00 pm - 2:00 am	Grand Tumba Contest	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
29	Sun	6:00 pm -11:00 am	Children & Youth Calypso & Roadmarch Contest	San Nicolas: Carnival Village
31	Tue	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
FEBRUARY				
1	Wed	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
2	Thu	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
4	Sat	2:00 pm - 5:00 pm	Children's Parade Noord	Noord: Bubali Commercial Center pa Centro di Bario Noord
4	Sat	8:00 pm - 3:00 am	Grand Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
10	Fri	8:00 pm -12:00 am	Aruba's Queen & Mrs Carnival Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
11	Sat	8:00 pm - 12:00 am	Jump Up in Santa Cruz	Winston Stadium - Santa Cruz - X Police office (Fa Yang)
12	Sun	10:00 am-11:00 am	Transfer of Command	Oranjestad: Bestuurskantoor
12	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade Oranjestad	Oranjestad: AEC - Avenida Milo Croes - Vondellaan - Lg Smith Blvd - Adriaan Lacle Blvd- Wilhelminastraat - AEC
16	Thu	8:00 pm - 1:00 am	Hebbe Hebbe	Oranjestad: Post Office
17	Fri	9:30 pm - 2:30 am	Kiwanis Carnaval Masquerade Party	Oranjestad: Renaissance Convention Center
18	Sat	4:00 am - 9:00 am	Jouvert Morning	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
18	Sat	8:00 pm – 2:00 am	Aruba's Grand Lighting Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
19	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade San Nicoloas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
19	Sun	7:30 pm - 8:30 pm	Burning of King Momito	San Nicolas: Carnaval Village
21	Tue	7:00 pm-12:00 am	Sunset Parade North	Noord
24	Fri	8:00 pm -2:00 am	Parada di Luz San Nicolas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
25	Sat	11:00 am -6:00 pm	Aruba's Grand San Nicolas Parade	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
26	Sun	11:00 am- 6:00 pm	Aruba's 63rd Grand Carnaval Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
26	Sun	8:00 pm	Burning of King Momo	Oranjestad: Harbour Arena
26	Sun		Closing Aruba's 63rd Carnival	Oranjestad: Harbour Arena
MARCH 1			Ash Wednesday	

PROCLAMATIE

van 5 januari 2017

Ter voldoening aan het bepaalde in artikel 3 van het Reglement voor de Gouverneur van Aruba, brengt Zijne Excellentie J. A. Boekhoudt, ter kennis van de ingezetenen van Aruba dat hij, bij Koninklijk Besluit van 7 oktober 2016, no. 2016001756 benoemd tot Gouverneur van Aruba met ingang van 1 januari 2017 , op 5 januari 2017, in een plechtige vergadering van de Staten van Aruba het ambt van Gouverneur van Aruba heeft aanvaard.

Oranjestad, 5 januari 2017
J. A. Boekhoudt

Teagan Alanna Patrice prome baby di aña ta haya e prome Box di Baby di ENNIA

ENNIA ta celebra bida y ta ofrece un Box di Baby di ENNIA ricamente yena na e prome baby di aña. Na Aruba e mayornan di e baby Teagan Alanna Patrice cu a nace como prome baby di 2017, ta ricibi un pakete cu producto na abundancia pa mayor y yiu.



For di prome di januari 2017 ENNIA ta introduci e Baby Box di ENNIA. Den cooperacion cu su socionan SuperRetail (Rituals, Top1Toys, Bruna y SuperKidz) y Manrique Capriles (Johnson's Baby), ENNIA a crea un pakete cu productonan preventivo, eMy ENNIA Baby Book, regalonan bunita, gift certificates y productonan di cuido pa mayor y yiu. E Baby Box, hunto cu un MultiCard di Banco di Caribe na balor di $100,a wordo entrega na e prome baby di aña.
Teagan Alanna Patrice a nace 00:39 riba 1 januari cu 3815 gram y 50cm y cu esey, e tabata e prome yiu cu a nace den 2017na Aruba.
Clientenan di ENNIA na Aruba por yega na remarca tambe pa e Baby Box di ENNIA. Clientenan cu un seguro colectivo di bida of di pensioen di ENNIA ta ricibi e Baby Box di ENNIA,despues cu nan dunado di trabou informa ENNIA di e nacemento di nan yiu, e Baby Box di ENNIA via nan broker of agencia di seguro di ENNIA. ENNIA ta desea Teagan Alanna Patrice hopi amor y felicidad y ta felicita e mayornan di Zurich Patrice Gumbs y Jaime Patrice cu nacemento di nan yiu.

Advertorial:

Subway Aruba un bes mas ta yuda un scol



ORANJESTAD - Ta ya caba pa algun aña cu Subway Aruba conhuntamente cu e organisacion "Playing it Forward" ta yuda organisacion nan deportivo como tambe scolnan cu material deportivo.
Asina e aña aki a toca turno na Colegio St. Filomena na San Nicolas cu a ricibi bala, racket di tennis, Volleyball, Basketball, bat pa baseball, bala pa baseball y mucho mas.

"Nos ta masha contento di e gesto aki" Sr. Nooien director di Colegio St. Filomena a cuminsa ta bisa, "Nos alumno nan lo keda contento cu tur e material nan aki y sigur lo bay haci bon uzo di esaki." Sr. David Cohen di Playing it Forward ta masha contento di por colabora cu Subway Aruba pa gesto nan asina.
Playing it Forward ta un organisacion na Merca cu ta busca y haya material nan deportivo nobo y segunda mano di bon calidad. Nan ta ricibi esakinan di entre otro scol nan of organisacion nan deportivo grandi cual no ta uza e material aki mas.
"Nos mes a cuminsa algun aña atras ora cu mi scol bieu a lama mi bisa mi cu nan tin bala nan di futbol nobo cu nan lo mester bay benta afo. Aki mi no a pensa dos bes y a core bay busca esaki nan cu e pensamento cu otro hende cu no tin por haci bon uzo di dje": Sr. Cohen a bisa. "Desde e tempo ey nos organisacion a lanta y asina ta yuda diferente organisacion rond mundo." Director Nooien y maestronan cu a presenta e momento ey a keda masha contento cu e gesto aki y ta gradici Subway Aruba y Playing it Forward.
Subway Aruba y Playing it Forward kier a gardici Cargo International y Bon Bini Cargo tambe pa nan contribucion valioso pa trece e ekipo aki Aruba. Si nan contribucion, e gesto aki sigur lo no ta posibel.
Pa keda altanto di Subway Aruba por bishita www.facebook.com /SUBWAYARUBA





BONDIA ARUBA

100 persona herida

NTSB ta investiga accident di trein na New York







NEW YORK (AP) – Un trein di Long Island Rail Road a accidenta na e final di un plataforma ora cu el a yega un stacion masha grandi na Brooklyn diaranson mainta, bentando pasaheronan riba vloer y riba otro.

E parti dilanti di e trein a dal e 'bumping block' ora cu el a yega Atlantic Terminal, baha di e rails y a bay dal den un structura chikito, aparentemente un area di trabou, un rail a bora e parti abou di un di e compartimentonan di e trein, autoridadnan a bisa.
Mas o menos 100 hende a ricibi tratamento pa heridanan leve causa pa e accident, hopi di nan tabata para ta warda pa baha di e trein na e ultimo parada.

Algun hende mester a wordo saca riba brancard. Otronan tabata sinta, den shock, riba acera pafo – sangrando cu ijs na nan cabes.
"Ful e structura a cuminsa sacudi", Steben Medina, kende tabata bebiendo koffie na e terminal ora cu el a scucha e accident y gritonan. "Mi a kere cu tabata un bom a explota of algo asina."
E lesion di mas grave tabata un pia kibra, Mayor Bill de Blasio a bisa.
"Pa suerte... considerando tur cos, esaki tabata un accident relativamente leve", e Gobernador Andrew Cuomo a bisa.
E stacion ta bou di un centro comercial na Brooklyn, cerca di Barclays Center, caminda Nets ta hunga basketball, Islanders ta hunga hockey y caminda sa tene conciertonan grandi.

Un accident similar na Hoboken New Jersey september aña pasa, tabata mas pio. Ey, e trein a accidenta na final di e ruta y a cobra bida di un muhe cu tabata wardando e trein. Investigadonan Federal ta examinando si un bumper mas moderno na e trein lo por a haci un diferencia.
E trein di diaranson, a sali di e seccion di Far Rockaway na Queens y tabatin mas o menos 450 pasahero, oficialnan a bisa.
"Hendenan a wordo benta tur caminda", pasahero Donette Smith a bisa New York Times. "E tabata horibel."
"Mi a bay dal den hendenan cu tabata mi dilanti", Audrey Foster, kedne tabata sinta den e di 2 compartimento a bisa.
Foster a bisa cu tabatin hopi cara familiar riba su biahe diario, y hopi di e hendenan ey a keda lesiona.
National Transport Safety Board a manda investigadonan pa e luga di e accident.
President di Metropolitan Transportation Authority Thomas Prendergast a bisa cu tin un sistema di señal cu ta controla e velocidad limite cu e ta bin. Peor ora cu bo ta yegando e punto final, ta e ingeniero di e trein su responsabilidad. Y tambe e brake di e trein mester funciona. Tur e cosnan ey mester wordo observa den e investigacion."



Adiccion na Casino ta mescos cu droga

Un estudio nobo ta mustra cu e celebro di hende cu ta adicto den hunga na Casino y haci bet, ta funciona mescos cu esun di un alcoholico of persona adicto na droga.

E estudio nobo ta mustra cu e mesun partinan di e celebro ta activo ora ta trata di cualkier tipo di adiccion. Mientras cu e estudio ta den su fase di infancia, fundacion di salud publico na Britania NHS a anuncia cu nan resultado por trece tratamento nobo pa adiccion.

Cientificonan a identifica dos area di e celebro cu ta sumamente activo den hungadonan di Casino. E partinan 'insula' y 'nucleus accumbens', cual ta areanan activo tambe den adiccion di droga y 'sensacionnan di recompensa'. A haya un link tambe cu e parti dilanti di e celebro, cual por yuda controla impulsonan cu un conexion mas debil entre e parti aki y e nucleus accumbens. Esaki ta wordo asocia cu un sentimento fuerte of cu un hopi gana di hunga den Casino of cualkier otro wega di bet.

